

**NORMANN**

USER MANUAL ...3  
Manual de usuario ...13  
उपयोगकर्ता पुस्तिका ...23  
دليل الاستخدام ... 34

Coffee machine

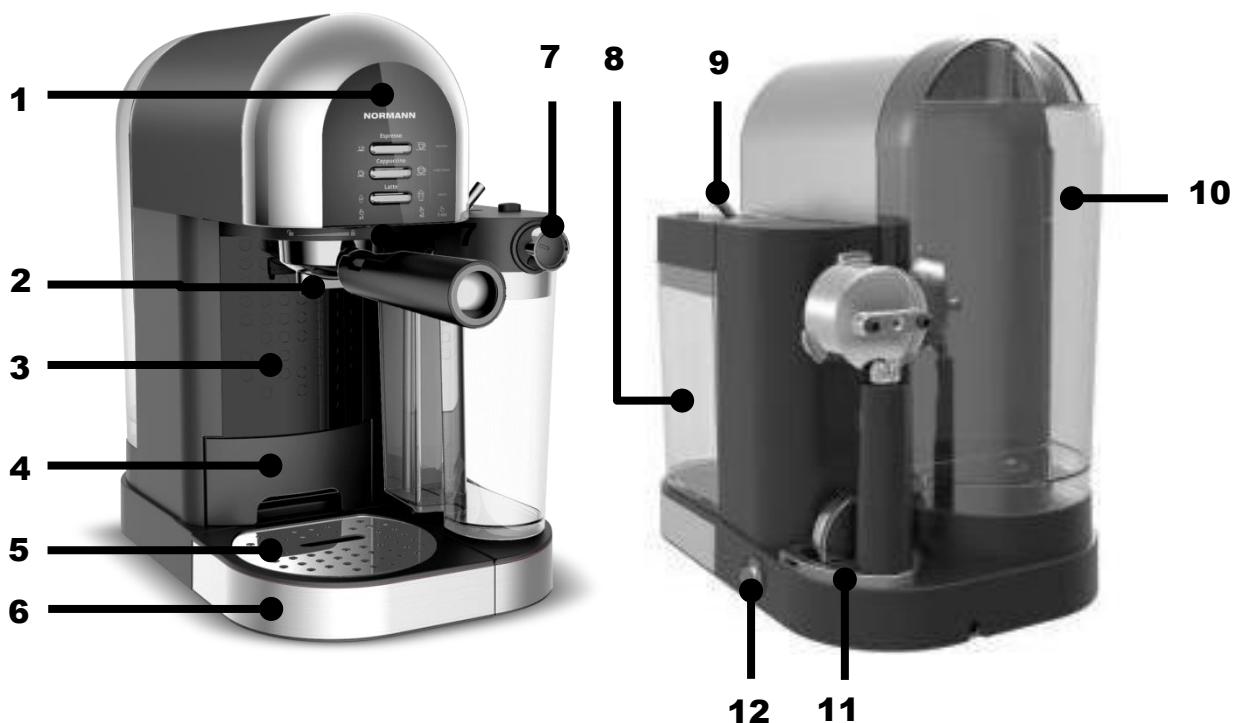
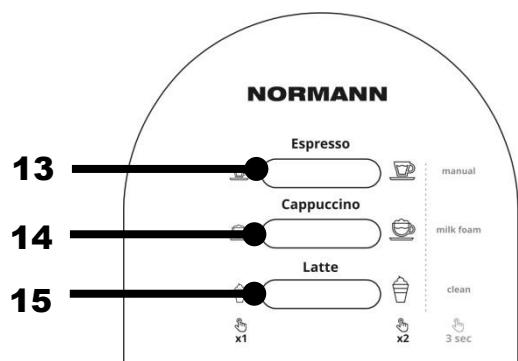
Cafeteria

कॉफी बनाने वाला

آلہ صنع القهوہ

# ACM-526



**A****B****C**

**GENERAL VIEW (A)**

- 1. Control panel**
- 2. Outlet**
- 3. Coffee machine body**
- 4. Small cup holder**
- 5. Drip grate**
- 6. Drip tray**
- 7. Milk frother**
- 8. Milk tank**
- 9. Cappuccinator tube lever**
- 10. Water tank**
- 11. Accessories holder**
- 12. ON/OFF button**

**CONTROL PANEL (B)**

- 13. Espresso brew button**  
Double click – making a double coffee  
Long press – manual coffee mode
- 14. Cappuccino brew button**  
Double click – making a double coffee  
Long press – making milk foam
- 15. Latte brew button**  
Double click – making a double coffee  
Long press – cleaning mode

**ACCESSORIES (C)**

- 16. Single batch filter (small)**
- 17. Double batch filter (large)**
- 18. Filter holder horn**
- 19. Measuring spoon with tamper**

## **SAFETY REGULATIONS**

Carefully read this user manual before using the device. Use the device only for its intended purpose. Improper use may result in damage to the device, harm to the user or their property.

The device is intended for household use only. Make sure that the operating parameters of your electrical network correspond to the voltage and power indicated on the device.

Disconnect the device from the power supply if you are not using it or performing maintenance procedures.

Under no circumstances should you pour water into the reservoir mounted on the coffee machine's body when the machine is connected to the power supply!

Remove the reservoir to fill it. Use the device only indoors. Do not touch the device with wet hands.

Do not use the device in bathrooms. Do not use the device near open containers filled with water (pool, tank, etc.).

Make sure that there are no heat sources or open flames nearby during using.

Do not leave the device in operation unattended.

Do not use various adapters or socket extensions when connecting the device to a socket.

Use the device only with original components included in the kit.

Use the device on a flat stable surface. Do not place the device near the edge of a table.

Do not touch hot surfaces.

The surface of the coffee machine remains hot for some time after use.

Be careful when making coffee to avoid burns.

When disconnecting the device from the power supply, hold only by the plug of the power cord.

Do not pull on the power cord to avoid damage.

Attention! The surface of the heating element remains hot after use.

**WARNING!** The filling hole cannot be opened during use.

Do not immerse the device in water or any other liquids. Failure to comply may result in electric shock.

This device, parts and accessories are not designed for cleaning in a dishwasher.

Periodically check the condition of the power cord and plug for damage. Do not use the device if any parts of the device, cord or plug are damaged.

If the power cord is damaged, it should be replaced by the manufacturer, service personnel or similar qualified personnel to avoid danger.

Do not use a non-working or damaged device.

Do not disassemble or repair it yourself. Any technical operation should be carried out only by authorized service centers.

Clean the device after each use. The recommended method is given in the instructions. Do not use other methods, including abrasive sponges, corrosive agents, etc.

It is forbidden to move the device while it is running.

Do not allow children to use the device, including its parts and accessories, packaging materials and plastic bags as toys. Children and people with limited capabilities can use the device only under the supervision of responsible individuals.

Before servicing, make sure that the device is disconnected from the power supply.

Turn on the coffee machine only when coffee cups are in place.

Use the device only when there is water in the container. Pour only cold water into the coffee machine.

Use bottled or filtered water to extend the life of the device.

Turn off the coffee machine for at least 5 minutes to cool it down between making each shot.

**Attention!** Do not allow children to play with plastic bags or packaging film. Danger of suffocation!

The device is not intended for use by persons

(including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless they are supervised or instructed on how to use it by a person responsible for their safety. Children should be supervised to prevent them from playing with the device.

## PREPARING FOR USE

After transporting or storing the device at a low temperature, it must be kept at room temperature for at least two hours. Remove the packaging material from all parts of the device. Clean all removable parts and accessories as described in the CLEANING AND MAINTENANCE section.

Place the device on a stable horizontal surface. Open the water and milk tank lids and fill them with water up to the maximum level. For convenience, it is recommended to remove the tanks before filling them. After filling with water and milk, place the tanks back in place and close the lids.

Insert one of the filters into the portafilter (depending on the desired portion size), without filling it with coffee, and make sure it is securely fixed by moving it left and right. Then install the horn into the device body so that the handle is angled 45° to the left. Then turn the filter knob

to the right as far as it will go, so that the knob is in the center position.

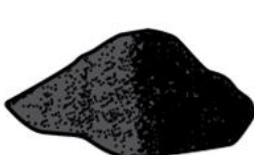
Place a cup of about 450 ml and adjust the position of the steam hose nozzle so that the steam coming out of it is directed into the cup. Turn on the coffee machine using the on/off button. The indicators will start flashing. When the indicators go out, select the optimal position of the milk frother.

Select a double batch of cappuccino by pressing the corresponding button twice. After the water has drained out, the indicators will light up continuously. Turn off the device and pour out the remaining water from the containers, rinse them.

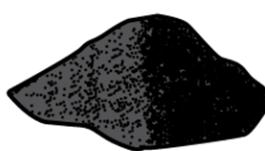
**Warning!** When using for the first time, you may hear some noise, this is normal and not a sign of malfunction. After about 20 seconds the noise will disappear.

## FILTER SELECTION AND INSTALLATION

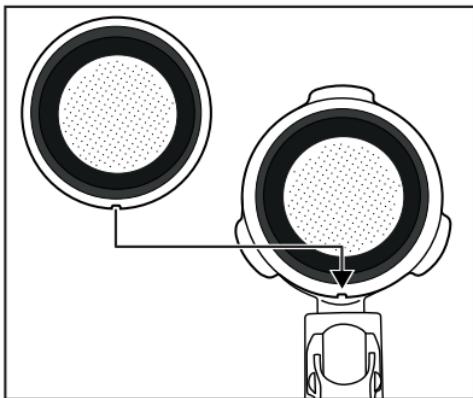
To make a single beverage, select the one serving filter (small).



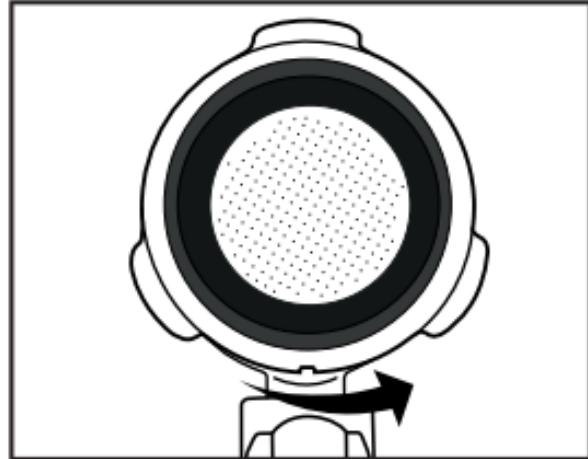
To make a double beverage, select the two-serving (large) filter.



Match the tab on the filter with the groove on the filter holder horn and install the filter.



Rotate the filter slightly so that the tab secures the filter from falling out.



**Caution!** Do not remove the filter immediately after cooking until it has cooled!

To remove the filter from the filter holder horn, match the tab on the filter with the groove on the holder horn. You can now remove the filter.

## PREHEATING

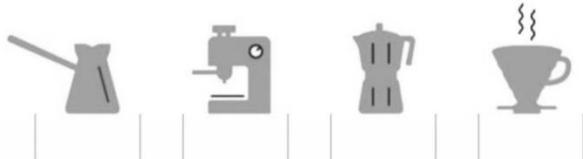
To make a cup of aromatic coffee, we recommend preheating the coffee machine with the filter installed. This prevents cold parts from affecting the brewing process.

To do this, perform all the steps in the "PREPARING FOR USE" section. After the water is drained off, you can start making coffee. The coffee machine is warmed up and ready to use.

## SELECTING AND FILLING THE COFFEE

**Attention!** Use coffee of a medium grind intended for use in this type of coffee maker. Do not use coffee beans or coffee ground too finely.

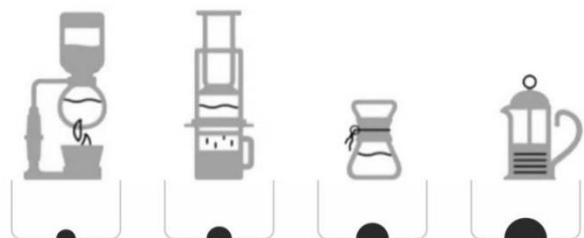
### Reference illustration coffee grinds



Cezve      espresso

geyser  
coffee

pour  
over



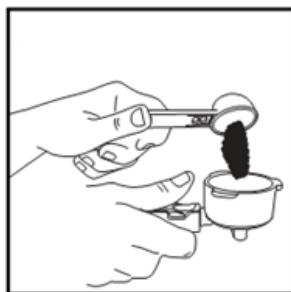
coffee  
siphon

aeropress

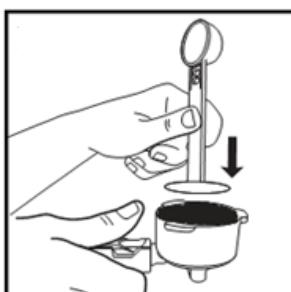
Chemex

French  
press

Fill the coffee filter with the spoon provided.



Lightly seal the coffee with the tamping tool on the back of the measuring spoon.



**Attention!** Do not force the coffee into the filter.

If the MAX mark on the filter is exceeded, remove the excess.



**Attention!** Too fine grinding or too much tamping can make it difficult for the water to pass through. If the water does not pass through the coffee filter, check the degree of grind you are using and also try not to grind the coffee too hard.

Install the holder in the coffee machine body as indicated in "FIRST INPUT". Set the cup for coffee, taking into account the amount of coffee ("MODES", "SELECTING A CUP"). Make sure that the steam hose nozzle is inside the cup. To do this, if you are using a small cup, extend the platform and place the mug on it. If you are using a medium cup, make sure that the platform is inside the coffee machine. If you want to install a tall mug, you can remove the drip tray.

## MODES

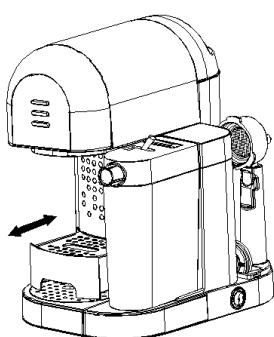
Coffee	Press the button once	Press the button twice	Press and hold the button for 3 seconds
Espresso	35 ml	70 ml	Manual mode
Cappuccino	170 ml	285 ml	Milk foam
Latte	340 ml	425 ml	Cleaning

Note: The specified cappuccino and latte volumes are for reference only because foam is a variable component of the drink and depends on the setting of the milk frother and the quality of the milk.

The specified beverage volume is the factory setting.

## SELECTING A CUP

Depending on the cup selected, it can be set in different ways for convenience.



For espresso, small cups are used. To prevent splashing, the cup can be placed on the extendable stand.

To do this, slide the stand out as shown in the illustration.

For cappuccinos or lattes, use a medium-sized cup. This can be placed on the drip tray. In the case of a tall cup (e.g. for a double latte), the drip tray can be removed

## ESPRESSO BREWING

Before making an espresso, check that there is enough water in the water tank and that the tank is correctly installed.

It is not necessary to find the milk container to make espresso.

**Warning!** Without the milk container installed, only the espresso modes will be available.

Connect the appliance to the power supply. Make sure that the device is turned off before turning it on.

Turn the ON/OFF button to **ON (I)** if you have not preheated the device. The mode indicators will start flashing. Wait until the lights are lit

steadily. This signals that the device is warmed up and ready.

Depending on the selected batch, press the button according to the table of modes.

If you select manual mode, press the same button once to stop coffee making.

**Warning!** During operation, the metal parts of

the coffee machine are hot - do not touch them. Remove the cone and open the tank lid only after the coffee has been prepared.

We recommend a pause of at least 5 minutes between coffees.

After use, turn the ON/OFF button to **OFF (O)** and unplug the device from the power.

## CAPPUCCINO BREWING

Fill the milk tank with milk, taking into account the minimum and maximum marks. Place the tank on the coffee machine body.

Place a cup of a suitable volume.

Adjust the steam hose so that foam and steam come out of it into the cup.

Then select the optimal position of the milk frother (turning it clockwise increases the amount of foam, turning it counterclockwise decreases it).

Turn the ON/OFF button to **ON (I)** if you have not resorted to preheating. The mode indicators will start flashing. Wait until the lights are lit

steadily. This indicates that the appliance is ready.

Depending on the selected portion, press the button according to the table.

After use, turn the ON/OFF button to the **OFF (O)** and unplug the device.

After each use, rinse the nozzle of the steam hose with warm water to prevent it from clogging.

**Note:** If there is some milk left in the milk reservoir, the milk reservoir can be stored in the refrigerator.

## LATTE BREWING

To make a latte, follow the steps listed in the "CAPPUCCINO BREWING" section using the latte button.

Do not forget to take the batch size into account when selecting the cup. When making a latte, the optimal position of the milk frother is the setting where there is less foam and more milk. (Turning it clockwise increases the amount of

foam, turning it counterclockwise decreases it).

After use, turn the ON/OFF button to **OFF (O)** and unplug the device.

Rinse the steam hose nozzle with warm water after each use to prevent it from clogging.

**Note:** If there is some milk left in the milk reservoir, the milk reservoir can be stored in the refrigerator.

## MILK FROTHING

The water tank must be filled with water to generate steam.

Fill the milk tank with milk, taking into account the minimum and maximum marks. Place the tank on the coffee machine body.

Place a cup of a suitable volume.

Adjust the steam hose so that foam and steam will flow out into the cup.

Then select the optimal position of the milk frother (clockwise rotation increases the amount of foam, counterclockwise rotation decreases it).

Press and hold the cappuccino button for 3 seconds. The coffee machine starts to froth the milk. You can stop the process at any time by pressing the same button once more. Or wait for the process to stop automatically.

After use, turn the ON/OFF button to OFF (O) and unplug the device.

Rinse the steam hose nozzle with warm water after each use to prevent it from clogging.

**Note:** If there is some milk left in the milk reservoir, the milk reservoir can be stored in the refrigerator.

## ENERGY SAVING MODE

If the device is inactive for 15 minutes, it enters sleep mode. The heating elements are switched off to save power. To continue using

it, press any button and wait until the device is ready to use again.

## CLEANING AND MAINTENANCE

Before cleaning and maintenance, unplug the device and let it cool down completely.

Perform regular care and maintenance to maintain results.

Wash all parts that have come in contact with food with warm water and detergent.

Use a damp soft non-abrasive sponge to wipe the surfaces of the unit. Mild, non-abrasive cleaning agents may be used. After cleaning, wipe the surfaces dry with a soft cloth.

Do not immerse the coffee machine body in water or any other liquid or wash it with running

water. Failure to do so may result in electrical injury.

### Descaling

Clean the coffee machine regularly to remove limescale.

After **every 500 operating cycles**, the appliance will warn you about descaling, for this purpose the indicators on both sides of the "Espresso" and "Latte" buttons will flash.

**Warning!** If the machine is not descaled in time, the water system may be blocked.

For descaling, use the recommended descalers available from the retailer, and strictly follow the instructions on their packaging. A 2-3% citric acid solution can also be used. Fill the water tank with approximately 1000 ml of the cleaning solution. Reinstall the water tank on the device if it has been removed. Fill the milk tank with clean water, connect it to the coffee machine and set the foam regulator to "Clean" . Place the nozzles of the steam hose so that the steam coming out of it is directed towards the cup. Then place the filter cone in the housing without filling it with coffee. Press "Espresso" and "Latte" buttons simultaneously. After this the device will go into cleaning mode. The lights will flash one by one. When the process is completed, the device will go into standby mode.

When the descaling process is complete, release the water tank from the descaling solution, rinse and fill it with clean water. After this, run the water through the coffee machine system according to the point FIRST INPUT.

Perform descaling at least once every 4

months.

**Note:** You can stop the automatic descaling process by pressing any button. This will keep reminding you to perform the decalcification process.

**Warning!** Do not stop the descaling process unless it is absolutely necessary.

### Cleaning the steam nozzle

Pour warm water into the milk tank, taking into account the maximum and minimum marks. Place the reservoir on the coffee machine body if it has been removed.

Place a cup of at least 450 ml under the nozzle. Make sure that the device is switched on. Set the milk frother to the "Clean" .

Then press and hold down the "Latte" button. The cleaning process will start. Wait until the milk stops flowing from the nozzle and clean water starts flowing. The process is considered completed. Press the button again to stop. Clean the milk tank from the rest of the water. After cleaning, turn the ON/OFF button to **OFF (O)** and unplug the device.

## SCOPE OF DELIVERY

1. Coffee machine – 1 pc.
2. Horn – 1 pc.
3. Large filter – 1 pc.
4. Small filter – 1 pc.
5. Water tank – 1 pc.
6. Milk tank – 1 pc.
7. Measuring spoon – pc.

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power supply: 220-240 V ~ 50 Hz

Max power: 1400 W

Water tank capacity: 1000 ml

Milk tank capacity: 700 ml

Max working pressure of the pump: 1.5 MPa (15 bar)

## STORAGE AND TRANSPORTATION

Clean the device after each use. It is recommended to store the filter holder in the specially provided compartment in the body of the coffee machine. Clean and dry the device before storing it for a long time. It is recommended to store

the device in the manufacturer's packaging in a cool dry place out of the reach of children. Transport the device by any type of roofed transport, avoiding the possibility of mechanical damage due to bumps or falls.

## UTILIZATION



This symbol means that the product complies with the European Directive 2012/19/EU.

Familiarize yourself with the local separate collection system for electrical and

electronic goods. Observe the local regulations. Dispose of your old devices separately from your household waste. Correct disposal of your product will prevent possible negative consequences for the environment and human health.

## MALFUNCTION DIAGNOSIS

Malfunction	Possible cause	Remedy
The device does not turn on	The power cord plug is not inserted into the power outlet	Insert the plug into the power outlet
	There is no voltage at the power outlet	Plug the device into a working electrical outlet
Noise appeared after turning on	No water in the tank	Fill the tank with water
The water passes too quickly	Not enough coffee in the filter	Increase the amount of coffee
	The filter contains coarse ground coffee	Use a medium coffee grind
The water doesn't come through	The device is clogged	Clean it as described under "CLEANING AND MAINTENANCE"
	The filter contains fine ground coffee	Use a medium coffee grind
	The coffee is tamped down too tightly	Dump some coffee out of the filter and loosen the remaining coffee. The next time you fill the filter, do not force the coffee into the filter. Do not fill the filter above the MAX mark
No steam is coming out of the steam hose nozzle	Nozzle is clogged	Clean the nozzle according to "CLEANING AND MAINTENANCE".
	Not enough water	Check the water level in the tank and top up if necessary

In all other cases, contact the service department!

## **VISTA GENERAL (A)**

- 1. Panel de control**
- 2. Salida**
- 3. Cuerpo de la cafetera**
- 4. Portavasos pequeño**
- 5. Rejilla de goteo**
- 6. Bandeja de goteo**
- 7. Espumador de leche**
- 8. Depósito de leche**
- 9. Palanca del tubo capuchinador**
- 10. Depósito de agua**
- 11. Soporte de accesorios**
- 12. Botón ON/OFF**

## **PANEL DE CONTROL (B)**

- 13. Botón de preparación de café espresso**  
Doble pulsación - preparación de un café doble  
Pulsación larga - modo de café manual
- 14. Botón de preparación de Cappuccino**  
Doble clic - preparación de un café doble  
Pulsación larga - hacer espuma de leche
- 15. Botón de preparación de café con leche**  
Doble clic - preparación de un café doble  
Pulsación larga - modo limpieza

## **ACCESORIOS (C)**

- 16. Filtro de lote único (pequeño)**
- 17. Filtro de lote doble (grande)**
- 18. Bocina portafiltro**
- 19. Cuchara medidora con pisón**

## NORMAS DE SEGURIDAD

Lea atentamente este manual antes de utilizar el aparato. Utilice el aparato sólo para los fines previstos. El uso inadecuado puede provocar daños en el aparato, en el usuario o en sus pertenencias.

El aparato está destinado exclusivamente al uso doméstico. Asegúrese de que los parámetros de funcionamiento de su red eléctrica se corresponden con el voltaje y la potencia indicados en el aparato.

Desconecte el aparato de la red eléctrica si no lo va a utilizar o no va a realizar tareas de mantenimiento.

En ningún caso vierta agua en el depósito montado en el cuerpo de la cafetera cuando ésta esté conectada a la red eléctrica.

Retire el depósito para llenarlo. Utilice el aparato sólo en interiores. No toque el aparato con las manos mojadas.

No utilice el aparato en cuartos de baño. No utilice el aparato cerca de recipientes abiertos llenos de agua (piscina, depósito, etc.).

Asegúrese de que no haya fuentes de calor ni llamas cerca durante el uso.

No deje el aparato en funcionamiento sin vigilancia.

No utilice adaptadores ni extensiones de enchufe cuando conecte el aparato a una toma de corriente.

Utilice el aparato sólo con los componentes originales incluidos en el kit.

Utilice el aparato sobre una superficie plana y estable. No coloque el aparato cerca del borde de una mesa.

No toque superficies calientes.

La superficie de la cafetera permanece caliente durante algún tiempo después de su uso.

Tenga cuidado al preparar café para evitar quemaduras.

Cuando desconecte el aparato de la red eléctrica, sujetelo sólo por el enchufe del cable de

alimentación. No tire del cable de alimentación para evitar daños.

**¡Atención!** La superficie de la resistencia permanece caliente después del uso.

**ADVERTENCIA!** El orificio de llenado no puede abrirse durante el uso.

No sumerja el aparato en agua ni en otros líquidos. De lo contrario, podría sufrir una descarga eléctrica.

Este aparato, sus piezas y accesorios no están diseñados para lavarse en el lavavajillas.

Compruebe periódicamente que el cable de alimentación y el enchufe no estén dañados. No utilice el aparato si alguna parte del mismo, el cable o el enchufe están dañados.

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, personal de servicio o personal cualificado similar para evitar peligros.

No utilice un aparato que no funcione o que esté dañado. No lo desmonte ni lo repare usted mismo. Cualquier operación técnica debe ser realizada únicamente por centros de servicio autorizados.

Limpie el aparato después de cada uso. El método recomendado se indica en las instrucciones. No utilice otros métodos, como esponjas abrasivas, agentes corrosivos, etc.

Está prohibido mover el aparato mientras esté en funcionamiento.

No permita que los niños utilicen el aparato, incluidas sus piezas y accesorios, los materiales de embalaje y las bolsas de plástico como juguetes. Los niños y las personas con capacidades limitadas sólo pueden utilizar el aparato bajo la supervisión de personas responsables.

Antes de proceder al mantenimiento, asegúrese de que el aparato esté desconectado de la red eléctrica.

Encienda la cafetera sólo cuando las tazas de café estén colocadas.

Utilice el aparato sólo cuando haya agua en el recipiente. Vierta sólo agua fría en la cafetera. Utilice agua embotellada o filtrada para prolongar la vida útil del aparato.

Apague la cafetera durante al menos 5 minutos para que se enfrie entre cada toma.

**¡Atención!** No permita que los niños jueguen con bolsas de plástico o películas de embalaje.

**¡Peligro de sufocación!**

El aparato no está destinado a ser utilizado por personas

(incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que sean supervisados o instruidos sobre cómo utilizarlo por una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser vigilados para evitar que jueguen con el aparato.

aparato.

## PREPARACIÓN PARA EL USO

Después de transportar o almacenar el aparato a baja temperatura, debe mantenerse a temperatura ambiente durante al menos dos horas. Retire el material de embalaje de todas las partes del aparato. Limpie todas las piezas desmontables y accesorios como se describe en la sección LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO. Coloque el aparato sobre una superficie horizontal estable.

Abra las tapas de los depósitos de agua y leche y llénelos de agua hasta el nivel máximo. Para mayor comodidad, se recomienda retirar los depósitos antes de llenarlos. Después de llenarlos con agua y leche, vuelva a colocar los depósitos en su sitio y cierre las tapas.

Inserte uno de los filtros en el portafiltro (dependiendo del tamaño de la porción deseada), sin llenarlo de café, y asegúrese de que está bien fijado moviéndolo a izquierda y derecha. A continuación, instale la bocina en el cuerpo del aparato de forma que el mango quede inclinado 45° hacia la izquierda. A continuación,

gire el mando del filtro hacia la derecha hasta el tope, de modo que el mando quede en la posición central.

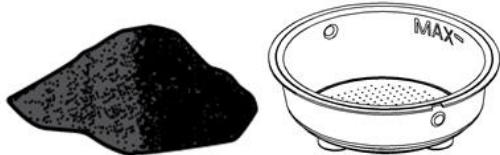
Coloque una taza de unos 450 ml y ajuste la posición de la boquilla de la manguera de vapor de modo que el vapor que sale de ella se dirija a la taza. Encienda la cafetera con el botón de encendido/apagado. Los indicadores comenzarán a parpadear. Cuando los indicadores se apaguen, seleccione la posición óptima del espumador de leche.

Seleccione una doble tanda de capuchino pulsando dos veces el botón correspondiente. Cuando haya salido el agua, los indicadores se iluminarán de forma continua. Apague el aparato, vacíe el agua restante de los recipientes y enjuáguelos.

Atención. Al utilizarlo por primera vez, es posible que oiga algún ruido, esto es normal y no es señal de mal funcionamiento. Después de unos 20 segundos el ruido desaparecerá.

## SELECCIÓN E INSTALACIÓN DEL FILTRO

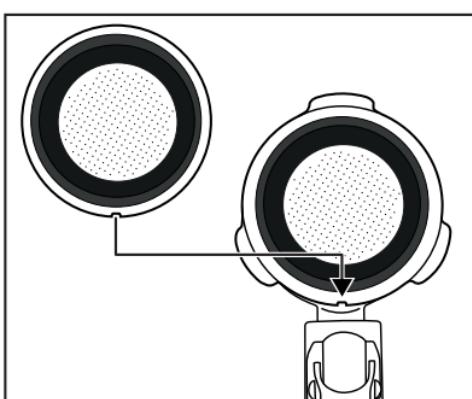
Para preparar una bebida individual, seleccione el filtro de una ración (pequeño).



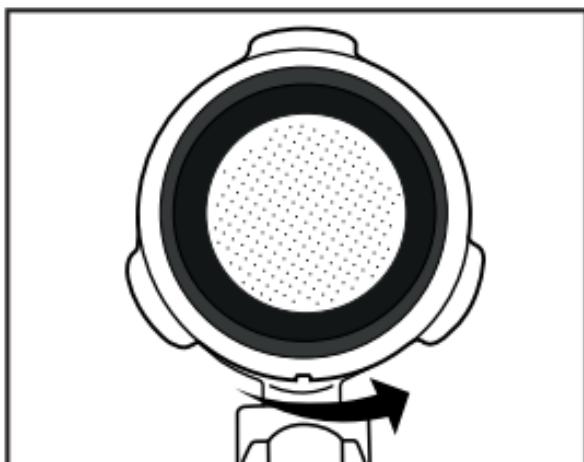
Para preparar una bebida doble, seleccione el filtro de dos porciones (grande).



Haga coincidir la lengüeta del filtro con la ranura del cuerno del portafiltro e instale el filtro.



Gire ligeramente el filtro para que la lengüeta impida que se caiga.



**Atención!** No retire el filtro inmediatamente después de la cocción hasta que se haya enfriado!

Para retirar el filtro del soporte, haga coincidir la lengüeta del filtro con la ranura del soporte. Ahora puede retirar el filtro.

## PRECALENTAMIENTO

Para preparar una taza de café aromático, recomendamos precalentar la cafetera con el filtro instalado. Así evitará que las partes frías afecten al proceso de preparación.

Para ello, siga todos los pasos del apartado «PREPARACIÓN PARA EL USO». Después de escurrir el agua, puede empezar a preparar café. La cafetera se ha calentado y está lista para su uso.

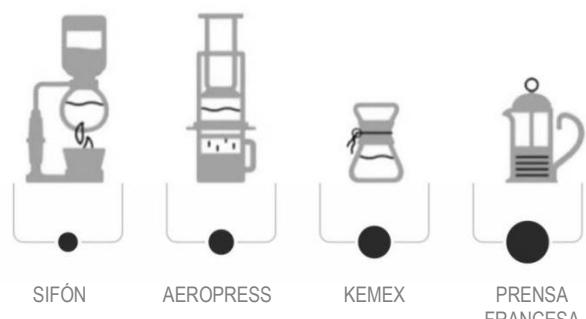
## SELECCIONAR Y LLENAR EL CAFÉ

**¡Atención!** Utilice café de molido medio previsto para este tipo de cafetera. No utilice café en grano ni café molido demasiado fino.

### Ilustración de referencia café molido

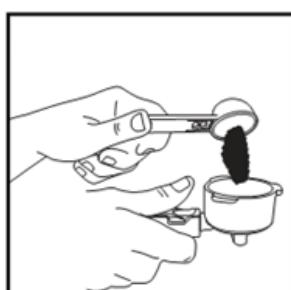


CEZVE      ESPRESSO      CAFETERA GEYSER      COLADOR DE GOTEO



SIFÓN      AEROPRESS      KEMEX      PRENSA FRANCESA

Llene el filtro de café con la cuchara suministrada.

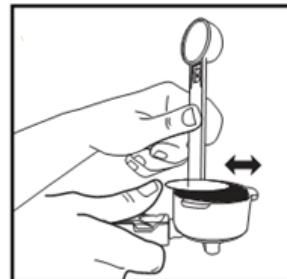


Selle ligeramente el café con la herramienta de apisonado situada en la parte posterior de la cuchara dosificadora.



**Atención!** No fuerce el café en el filtro.

Si se sobrepasa la marca MAX del filtro, vuelva a retirar el exceso.



**Atención!** Un molido demasiado fino o un apisonado excesivo pueden dificultar el paso del agua. Si el agua no pasa a través del filtro de café, compruebe el grado de molido que está utilizando e intente también no moler el café demasiado fuerte.

Instale el soporte en el cuerpo de la cafetera como se indica en «PRIMERA ENTRADA». Ajuste la taza para el café, teniendo en cuenta la cantidad de café («MODOS», «SELECCIÓN DE UNA TAZA»). Asegúrese de que la boquilla del tubo de vapor esté dentro de la taza. Para ello, si utiliza una taza pequeña, extienda la plataforma y coloque la taza sobre ella. Si utiliza una taza mediana, asegúrese de que la plataforma esté dentro de la cafetera. Si desea instalar una taza alta, puede retirar la bandeja recogegotas.

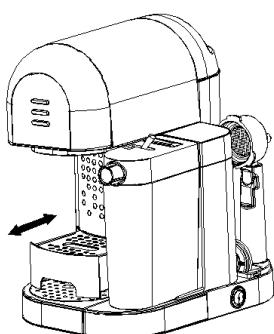
## MODOS

Café	Pulse el botón una vez	Pulse dos veces el botón	Mantenga pulsado el botón durante 3 segundos
Espresso	35 ml	70 ml	Modo manual
Capuchino	170 ml	285 ml	Espuma de leche
Café con leche	340 ml	425 ml	Limpieza

Nota: Los volúmenes de capuchino y café con leche especificados son sólo de referencia, ya que la espuma es un componente variable de la bebida y depende del ajuste del espumador de leche y de la calidad de la leche. El volumen de bebida especificado es el ajuste de fábrica.

## SELECCIÓN DE LA TAZA

Dependiendo de la taza seleccionada, ésta puede colocarse de diferentes maneras para mayor comodidad.



Para el espresso, se utilizan tazas pequeñas. Para evitar salpicaduras, la taza puede colocarse sobre el soporte extensible.

Para ello, deslice el soporte hacia fuera como se muestra en la ilustración.

Para capuchinos o cafés con leche, utilice una taza mediana. Ésta puede colocarse en la bandeja recogegotas.

En el caso de una taza alta (por ejemplo, para un café con leche doble), la bandeja recogegotas puede retirarse.

## PREPARACIÓN DE CAFÉ ESPRESSO

Antes de preparar un espresso, compruebe que hay agua suficiente en el depósito de agua y que éste está correctamente instalado.

No es necesario encontrar el depósito de leche para preparar un espresso.

**¡Atención!** Sin el recipiente de leche instalado, sólo estarán disponibles los modos espresso. Conecte el aparato a la red eléctrica. Asegúrese de que el aparato está apagado antes de encenderlo.

Gire el botón ON/OFF a la posición **ON (I)** si no ha precalentado el aparato. Los indicadores de modo comenzarán a parpadear. Espere hasta que los indicadores se iluminen de forma fija. Esto indica que el aparato se ha calentado y está listo.

Dependiendo del lote seleccionado, pulse el botón según la tabla de modos.

Si selecciona el modo manual, pulse el mismo botón una vez para detener la preparación de café.

**¡Atención!** Durante el funcionamiento, las piezas metálicas de la cafetera están calientes - no las toque. Retire el cono y abra la tapa del depósito sólo después de haber preparado el café.

Recomendamos una pausa de al menos 5 minutos entre cafés.

Después del uso, gire el botón ON/OFF a la posición **OFF (O)** y desenchufe el aparato de la corriente.

## PREPARACIÓN DEL CAPUCHINO

Llene el depósito de leche con leche, teniendo en cuenta las marcas de mínimo y máximo. Coloque el depósito en el cuerpo de la cafetera.

Coloque una taza de un volumen adecuado. Ajuste el tubo de vapor de manera que la espuma y el vapor salgan de él hacia la taza. A continuación, seleccione la posición óptima del espumador de leche (girándolo en sentido horario aumenta la cantidad de espuma, girándolo en sentido antihorario la disminuye). Gire el botón ON/OFF a la posición **ON (I)** si no ha recurrido al precalentamiento. Los indica-

dores de modo comenzarán a parpadear. Espere hasta que los indicadores se enciendan de forma fija. Esto indica que el aparato está listo.

Dependiendo de la porción seleccionada, pulse el botón según la tabla.

Después del uso, gire el botón ON/OFF a la posición **OFF (O)** y desenchufe el aparato. Después de cada uso, enjuague la boquilla de la manguera de vapor con agua tibia para evitar que se obstruya.

**Nota:** Si queda leche en el depósito de leche, puede guardarlo en el frigorífico.

## PREPARACIÓN DE UN CAFÉ CON LECHE

Para preparar un café con leche, siga los pasos indicados en la sección «Preparación de café con leche» utilizando el botón de café con leche.

No olvide tener en cuenta el tamaño del lote al seleccionar la taza. Al preparar un café con leche, la posición óptima del espumador de leche es aquella en la que hay menos espuma y más leche. (Si lo gira en el sentido de las agujas del reloj, aumenta la cantidad de espuma; si lo gira en el sentido contrario, aumenta la

cantidad de leche).

espuma, girándolo en sentido contrario a las agujas del reloj la disminuye).

Después del uso, gire el botón ON/OFF a la posición **OFF (O)** y desenchufe el aparato.

Enjuague la boquilla de la manguera de vapor con agua tibia después de cada uso para evitar que se obstruya.

**Nota:** Si queda algo de leche en el depósito de leche, puede guardarlo en el frigorífico.

## LAVADO DE LA LECHE

El depósito de agua debe estar lleno de agua para generar vapor.

Llene el depósito de leche con leche, teniendo en cuenta las marcas de mínimo y máximo. Coloque el depósito en el cuerpo de la cafetera.

Coloque una taza de un volumen adecuado.

Ajuste la manguera de vapor para que la espuma y el vapor fluyan hacia la taza.

A continuación, seleccione la posición óptima del espumador de leche (la rotación en sentido horario aumenta la cantidad de espuma, la rotación en sentido antihorario la disminuye).

Mantenga pulsado el botón Cappuccino durante 3 segundos. La cafetera empieza a espumar la leche. Puede detener el proceso en cualquier momento pulsando el mismo botón una vez más. O espere a que el proceso se detenga automáticamente.

Después del uso, gire el botón ON/OFF a la posición **OFF (O)** y desenchufe el aparato.

Enjuague la boquilla de la manguera de vapor con agua tibia después de cada uso para evitar que se obstruya.

**Nota:** Si queda algo de leche en el depósito de leche, puede guardarlo en el frigorífico.

## MODO DE AHORRO DE ENERGÍA

Si el aparato está inactivo durante 15 minutos, entra en modo de reposo. Los elementos calefactores se apagan para ahorrar energía. Para

seguir utilizándolo, pulse cualquier botón y espere hasta que el aparato esté listo para volver a utilizarse.

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Antes de proceder a la limpieza y el mantenimiento, desenchufe el aparato y deje que se enfrie completamente.

Realice la limpieza y el mantenimiento con regularidad para mantener los resultados.

Lave con agua tibia y detergente todas las piezas que hayan estado en contacto con alimentos.

Utilice una esponja suave no abrasiva húmeda para limpiar las superficies del aparato. Pueden utilizarse productos de limpieza suaves y no abrasivos. Después de la limpieza, seque las superficies con un paño suave.

No sumerja el cuerpo de la cafetera en agua ni en ningún otro líquido, ni lo lave con agua corriente. De lo contrario, podrían producirse lesiones eléctricas.

### Descalcificación

Limpie la cafetera regularmente para eliminar la cal.

Después de **cada 500 ciclos de funcionamiento**, el aparato le advertirá de la necesidad de descalcificación, para lo cual parpadearán los indicadores situados a ambos lados de los botones «Espresso» y «Latte».

**Advertencia!** Si la máquina no se descalcifica a tiempo, el sistema de agua puede bloquearse.

Para la descalcificación, utilice los descalcificadores recomendados disponibles en el comercio y siga estrictamente las instrucciones de su envase.

También puede utilizarse una solución de ácido cítrico al 2-3%.

Llene el depósito de agua con aproximadamente 1000 ml de la solución de limpieza. Vuelva a colocar el depósito de agua en el aparato si lo ha retirado. Llene el depósito de leche con agua limpia, conéctelo a la cafetera y ponga el regulador de espuma en «Limpiar» . Coloque las boquillas de la manguera de vapor de forma que el vapor que salga de ella esté di-reccionado hacia la taza. A continuación, coloque el cono filtrante en la carcasa sin llenarlo de café.

Pulse simultáneamente los botones «Espresso» y «Latte». A continuación, el aparato pasará al modo de limpieza. Las luces parpadearán una a una. Una vez finalizado el proceso, el aparato pasará al modo de espera.

Una vez finalizado el proceso de descalcificación, vuelva a vaciar el depósito de agua de la solución descalcificadora, enjuáguelo y llénelo de agua limpia. A continuación, haga correr el agua por el sistema de la cafetera según el punto PRIMERA ENTRADA.

Realice la descalcificación al menos una vez cada 4 meses.

**Nota:** Puede detener el proceso automático de descalcificación pulsando cualquier botón. Esto le seguirá recordando que debe realizar el proceso de descalcificación.

**¡Atención!** No detenga el proceso de descalcificación a menos que sea absolutamente necesario.

### Limpieza de la boquilla de vapor

Vierta agua caliente en el depósito de leche, teniendo en cuenta las marcas de máximo y mínimo. Coloque el depósito en el cuerpo de la cafetera si se ha retirado.

Coloque una taza de al menos 450 ml debajo de la noz-zle. Asegúrese de que el aparato está encendido. Coloque el espumador de leche en la posición «Limpiar» .

A continuación, mantenga pulsado el botón «Latte». Se iniciará el proceso de limpieza. Espere hasta que deje de salir leche por la boquilla y empiece a salir agua limpia. El proceso se considera finalizado. Pulse de nuevo el botón para detenerlo. Limpie el depósito de leche del resto del agua.

Después de la limpieza, gire el botón ON/OFF a la posición OFF (O) y desenchufe el aparato.

## ALCANCE DE LA ENTREGA

8. Máquina de café - 1 ud.
9. Cuerno - 1 ud.
10. Filtro grande - 1 ud.
11. Filtro pequeño - 1 ud.
12. Tanque de agua - 1 ud.
13. Depósito de leche - 1 ud.
14. Cuchara medidora - 1 ud.

## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Alimentación eléctrica: 220-240 V ~ 50 Hz

Potencia máxima: 1400 W

Capacidad del depósito de agua: 1000 ml

Capacidad del depósito de leche: 700 ml

Presión máxima de trabajo de la bomba: 1.5 MPa (15 bar)

## ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE

Limpie el aparato después de cada uso. Se recomienda guardar el portafiltro en el compartimento previsto para ello en el cuerpo de la cafetera. Limpie y seque el aparato antes de guardarlo durante mucho tiempo. Se recomienda guardar el aparato en el embalaje

del fabricante, en un lugar fresco y seco, fuera del alcance de los niños.

Transporte el aparato en cualquier tipo de transporte techado, evitando la posibilidad de daños mecánicos por golpes o caídas.

## UTILIZACIÓN



Este símbolo significa que el producto cumple con la Directiva Europea 2012/19/UE.

Familiarícese con el sistema local de recogida selectiva de productos eléctricos y electrónicos. Respete la normativa local.

Deshágase de sus aparatos viejos por separado de la basura doméstica. La correcta eliminación de su producto evitará posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

## DIAGNÓSTICO DE AVERÍAS

Avería	Possible causa	Remedio
El aparato no se enciende	El enchufe del cable de alimentación no está insertado en la toma de corriente.	Inserte el enchufe en la toma de corriente
	No hay tensión en la toma de corriente	Enchufe el dispositivo a una toma de corriente
Aparece ruido después de encender	No hay agua en el depósito	Llenar el depósito de agua
El agua pasa demasiado rápido	No hay suficiente café en el filtro	Aumentar la cantidad de café
	El filtro contiene café molido grueso	Utilice un molido de café medio
El agua no pasa	El aparato está obstruido	Límpielo como se describe en «LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO».
	El filtro contiene café molido fino	Utilice un molido de café medio
No sale vapor por la boquilla de la manguera de vapor	El café se apisona demasiado	Saque un poco de café del filtro y afloje el café restante. La próxima vez que llene el filtro, no fuerce la entrada del café. No llene el filtro por encima de la marca MAX
	Boquilla obstruida	Limpie la boquilla según «LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO».
	Agua insuficiente	Comprueba el nivel de agua del depósito y rellénalo si es necesario.

En todos los demás casos, póngase en contacto con el servicio técnico.

## **सामान्य रूप से देखें (A)**

1. कंट्रोल पैनल
2. दुकान
3. कॉफी मशीन बॉडी
4. छोटा सी ऊपर एच बड़ा
5. ड्रिप ग्रेट
6. ड्रिप ट्रे
7. दूध फ्रोदर
8. दूध टैंक
9. कैप्चुसीनेटर ट्यूब लीवर
10. पानी की टंकी
11. सहायक उपकरण धारक
12. चालू / बंद बटन

## **कंट्रोल पैनल (B)**

### **13. एस्प्रेसो शराब बनाना बटन**

डबल क्लिक - डबल कॉफी बनाना  
लंबा प्रेस - मैनुअल कॉफी तरीका

### **14. कैपुचीनो ब्रू बटन**

डबल क्लिक - डबल कॉफी बनाना  
लंबे समय तक दबाना - दूध का झाग बनाना

### **15. लाटे ब्रू बटन**

डबल क्लिक - डबल कॉफी बनाना  
लंबे समय तक दबाएं - सफाई मोड

## **सामान (C)**

16. एकल बैच फ़िल्टर (छोटा)
17. डबल बैच फ़िल्टर (बड़ा)
18. फ़िल्टर धारक सींग
19. मापने चम्मच साथ छेड़छाड़

## सुरक्षा नियम

ध्यान से पढ़ें। डिवाइस का उपयोग केवल उसके इच्छित उद्देश्य के लिए करें। अनुचित उपयोग से डिवाइस को नुकसान हो सकता है, उपयोगकर्ता या उनकी संपत्ति को नुकसान हो सकता है।

यह डिवाइस केवल घरेलू उपयोग के लिए है। सुनिश्चित करें कि आपके विद्युत नेटवर्क के ऑपरेटिंग पैरामीटर डिवाइस पर दर्शाए गए वोल्टेज और पावर के अनुरूप हैं।

यदि आप डिवाइस का उपयोग नहीं कर रहे हैं या रखरखाव प्रक्रिया नहीं कर रहे हैं तो डिवाइस को बिजली की आपूर्ति से डिस्कनेक्ट कर दें।

जब मशीन बिजली की आपूर्ति से जुड़ी हो तो किसी भी परिस्थिति में आपको कॉफी मशीन के शरीर पर लगे जलाशय में पानी नहीं डालना चाहिए!

इसे भरने के लिए जलाशय को हटाएँ। डिवाइस का उपयोग केवल घर के अंदर ही करें। गीले हाथों से डिवाइस को न छुएँ।

डिवाइस का उपयोग बाथरूम में न करें। डिवाइस का उपयोग पानी से भरे खुले कंटेनर (पूल, टैंक, आदि) के पास न करें।

उपयोग के दौरान सुनिश्चित करें कि आस-पास कोई ऊष्मा स्रोत या खुली लपटें न हों।

उपकरण को बिना देखरेख के चालू न छोड़ें।

डिवाइस को सॉकेट से कनेक्ट करते समय विभिन्न एडाएर या सॉकेट एक्स्टेंशन का उपयोग न करें।

डिवाइस का उपयोग केवल किट में शामिल मूल घटकों के साथ ही करें।

डिवाइस का उपयोग समतल और स्थिर सतह पर करें। डिवाइस को टेबल के किनारे पर न रखें।

गर्म सतहों को न छुएँ।

उपयोग के बाद कॉफी मशीन की सतह कुछ समय तक गर्म रहती है।

जलने से बचने के लिए कॉफी बनाते समय सावधानी बरतें।

डिवाइस को बिजली की आपूर्ति से डिस्कनेक्ट करते समय, केवल पावर कॉर्ड के प्लग को पकड़ें। नुकसान से बचने के लिए पावर कॉर्ड को न खींचें।

सावधान! उपयोग के बाद भी हीटिंग तत्व की सतह गर्म रहती है।

चेतावनी! उपयोग के दौरान भरने का छेद नहीं खोला जा सकता।

डिवाइस को पानी या किसी अन्य तरल पदार्थ में न डुबोएं। ऐसा न करने पर बिजली का झटका लग सकता है।

यह उपकरण, इसके भाग और सहायक उपकरण डिशवॉशर में सफाई के लिए नहीं बनाये गये हैं।

समय-समय पर पावर कॉर्ड और प्लग की स्थिति की जाँच करें कि कहीं कोई नुकसान तो नहीं हुआ है। अगर डिवाइस, कॉर्ड या प्लग का कोई भी हिस्सा क्षतिग्रस्त है तो डिवाइस का इस्तेमाल न करें।

यदि पावर कॉर्ड क्षतिग्रस्त हो जाए तो खतरे से बचने के लिए उसे निर्माता, सेवा कर्मी या समान योग्य कर्मी द्वारा प्रतिस्थापित किया जाना चाहिए।

खराब या खराब डिवाइस का इस्तेमाल न करें।

इसे खुद से अलग न करें या मरम्मत न करें।

कोई भी तकनीकी ऑपरेशन केवल अधिकृत सेवा केंद्रों द्वारा ही किया जाना चाहिए।

प्रत्येक उपयोग के बाद डिवाइस को साफ करें।

अनुशंसित विधि निर्देशों में दी गई है। घर्षण स्पंज, संक्षारक एजेंट आदि सहित अन्य तरीकों का उपयोग न करें।

डिवाइस चालू रहने के दौरान उसे हिलाना वर्जित है।

बच्चों को डिवाइस, इसके पुर्जे और सहायक उपकरण, पैकेजिंग सामग्री और प्लास्टिक बैग को खिलौने के रूप में इस्तेमाल करने की अनुमति न दें। बच्चे और सीमित क्षमता वाले लोग डिवाइस का उपयोग केवल जिम्मेदार व्यक्तियों की देखरेख में ही कर सकते हैं।

सर्विसिंग से पहले, सुनिश्चित करें कि डिवाइस बिजली की आपूर्ति से अलग हो।

कॉफी मशीन तभी चालू करें जब कॉफी कप अपनी जगह पर हों।

डिवाइस का इस्तेमाल सिर्फ़ तब करें जब कंटेनर में पानी हो। कॉफी मशीन में सिर्फ़ ठंडा पानी डालें।

डिवाइस का जीवन बढ़ाने के लिए बोतलबंद या फ़िल्टर्ड पानी का उपयोग करें।

प्रत्येक शॉट बनाने के बीच कॉफी मशीन को ठंडा करने के लिए कम से कम 5 मिनट के लिए बंद कर दें।

**सावधान!** बच्चों को प्लास्टिक की थैलियों या पैकेजिंग फ़िल्म से खेलने न दें। दम घुटने का खतरा!

यह उपकरण व्यक्तियों द्वारा उपयोग के लिए नहीं है

(जिनमें बच्चे भी शामिल हैं) जिनकी शारीरिक, संवेदी या मानसिक क्षमताएँ कम हैं या जिनमें अनुभव और ज्ञान की कमी है, जब तक कि उनकी सुरक्षा के लिए जिम्मेदार व्यक्ति द्वारा उनकी देखरेख न की जाए या उन्हें इसका उपयोग करने के तरीके के बारे में निर्देश न दिए जाएँ। बच्चों की देखरेख की जानी चाहिए ताकि वे इसके साथ खेलने से बचें उपकरण।

## उपयोग हेतु तैयारी

डिवाइस को कम तापमान पर ले जाने या संग्रहीत करने के बाद, इसे कम से कम दो घंटे तक कमरे के तापमान पर रखना चाहिए। डिवाइस के सभी हिस्सों से पैकेजिंग सामग्री हटा दें। सफाई और रखरखाव अनुभाग में बताए अनुसार सभी हटाने योग्य भागों और सहायक उपकरणों को साफ करें।

डिवाइस को स्थिर क्षैतिज सतह पर रखें। पानी और दूध की टंकियों के ढक्कन खोलें और उन्हें अधिकतम स्तर तक पानी से भरें। सुविधा के लिए, उन्हें भरने से पहले टंकियों को हटाने की सलाह दी जाती है। पानी और दूध से भरने के बाद, टंकियों को वापस उनकी जगह पर रखें और ढक्कन बंद कर दें।

पोर्टफ़िल्टर में एक फ़िल्टर डालें (वांछित हिस्से के आकार के आधार पर), इसे कॉफी से भरे बिना, और इसे बाएं और दाएं घुमाकर

सुनिश्चित करें कि यह सुरक्षित रूप से फिक्स है। फिर हॉर्न को डिवाइस बॉडी में इस तरह से स्थापित करें कि हैंडल बाई ओर 45° कोण पर हो। फिर फ़िल्टर नॉब को दाई ओर घुमाएँ जहाँ तक यह जा सके, ताकि नॉब केंद्र की स्थिति में हो।

लगभग 450 मिलीलीटर का एक कप रखें और स्टीम होज़ नोजल की स्थिति को इस तरह से समायोजित करें कि उसमें से निकलने वाली भाप कप में जाए। ऑन/ऑफ बटन का उपयोग करके कॉफी मशीन चालू करें। संकेतक चमकने लगेंगे। जब संकेतक बंद हो जाएं, तो दूध फ़्रॉथर की इष्टतम स्थिति का चयन करें।

संबंधित बटन को दो बार दबाकर कैपुचीनो का डबल बैच चुनें। पानी निकल जाने के बाद, संकेतक लगातार जलते रहेंगे। डिवाइस को

बंद करें और कंटेनरों से बचा हुआ पानी बाहर निकाल दें, उन्हें धो लें।  
चेतावनी! पहली बार इस्तेमाल करते समय आपको कुछ शोर सुनाई दे सकता है, यह

सामान्य है और खराबी का संकेत नहीं है। लगभग 20 सेकंड के बाद शोर गायब हो जाएगा।

## फ़िल्टर चयन और स्थापना

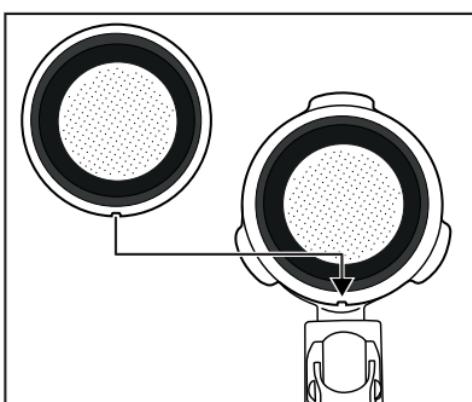
एकल पेय बनाने के लिए, एक सर्विंग फ़िल्टर (छोटा) का चयन करें।



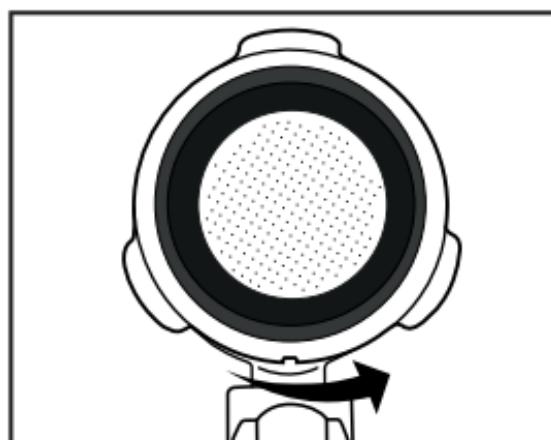
डबल पेय बनाने के लिए, दो-सर्विंग (बड़े) फ़िल्टर का चयन करें।



फ़िल्टर पर लगे टैब को फ़िल्टर होल्डर हॉर्न पर बने खांचे से मिलाएं और फ़िल्टर स्थापित करें।



फ़िल्टर को थोड़ा घुमाएं ताकि टैब फ़िल्टर को बाहर गिरने से बचा सके।



**सावधान!** खाना पकाने के तुरंत बाद फ़िल्टर को न हटाएं, जब तक कि वह ठंडा न हो जाए।

फ़िल्टर होल्डर हॉर्न से फ़िल्टर को हटाने के लिए, फ़िल्टर पर मौजूद टैब को होल्डर हॉर्न पर मौजूद खांचे से मिलाएं। अब आप फ़िल्टर को हटा सकते हैं।

## पूर्वतापन

एक कप सुगंधित कॉफी बनाने के लिए, हम फ़िल्टर स्थापित करके कॉफी मशीन को पहले से गरम करने की सलाह देते हैं। इससे ठंडे

हिस्से ब्रूइंग प्रक्रिया को प्रभावित करने से रोकते हैं।

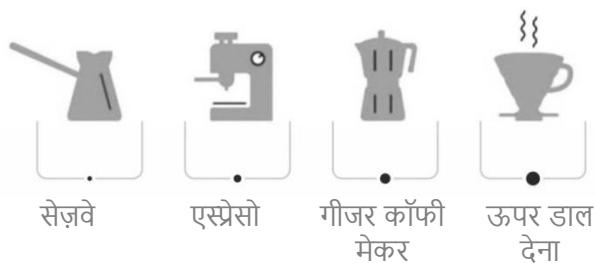
ऐसा करने के लिए, "उपयोग के लिए तैयारी" अनुभाग में दिए गए सभी चरणों का पालन करें। पानी निकल जाने के बाद, आप कॉफी

बनाना शुरू कर सकते हैं। कॉफी मशीन गम्फ हो गई है और उपयोग के लिए तैयार है।

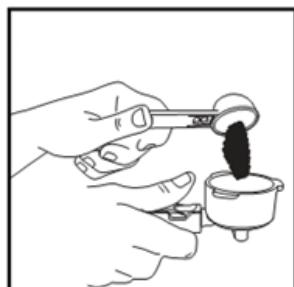
## कॉफी का चयन और भरना

ध्यान दें ! इस प्रकार के कॉफी मेकर में इस्टेमाल के लिए मध्यम पीस वाली कॉफी का उपयोग करें। कॉफी बीन्स या बहुत बारीक पिसी हुई कॉफी का उपयोग न करें।

**संदर्भ चित्रण कॉफी पीसता है**



उपलब्ध चम्मच से कॉफी फ़िल्टर भरें।

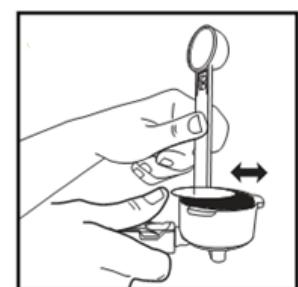


मापने वाले चम्मच के पीछे लगे टैम्पिंग टूल से कॉफी को हल्के से सील कर दें।



**सावधान! कॉफी को जबरदस्ती फ़िल्टर में न डालें।**

यदि फ़िल्टर पर MAX का निशान पार हो गया है, तो अतिरिक्त फ़िल्टर को हटा दें।



**सावधान! बहुत बारीक पीसने या बहुत ज्यादा दबाने से पानी का कॉफी फ़िल्टर से होकर गुज़रना मुश्किल हो सकता है। अगर पानी कॉफी फ़िल्टर से होकर नहीं गुज़रता है, तो आप जिस डिग्री पर पीस रहे हैं, उसे जाँच लें और कोशिश करें कि कॉफी को बहुत ज्यादा न पीसें।**

"पहले इनपुट" में बताए अनुसार होल्डर को कॉफी मशीन बॉडी में स्थापित करें। कॉफी की मात्रा ("मोड", "कप का चयन") को ध्यान में

रखते हुए, कॉफ़ी के लिए कप सेट करें। सुनिश्चित करें कि स्टीम होज़ नोजल कप के अंदर है। ऐसा करने के लिए, यदि आप एक छोटे कप का उपयोग कर रहे हैं, तो प्लेटफ़ॉर्म को आगे बढ़ाएँ और उस पर मग रखें। यदि

आप एक मध्यम कप का उपयोग कर रहे हैं, तो सुनिश्चित करें कि प्लेटफ़ॉर्म कॉफ़ी मशीन के अंदर है। यदि आप एक लंबा मग स्थापित करना चाहते हैं, तो आप ड्रिप ट्रे को हटा सकते हैं।

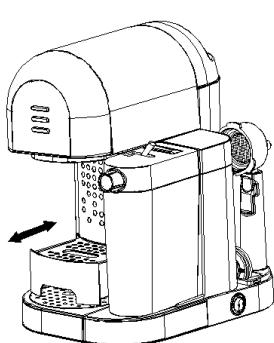
## मोड

कॉफ़ी	बटन को एक बार दबाएँ	बटन को दो बार दबाएँ	बटन को 3 सेकंड तक दबाकर रखें
एस्प्रेसो	35 एमएल	70 मिली	नियमावली तरीका
कैपुचिनो	170 एमएल	285 मिली	दूध का झाग
लाटे	340 एमएल	425 मिली	सफाई

नोट: निर्दिष्ट कैपुचीनो और लाटे की मात्रा केवल संदर्भ के लिए है, क्योंकि फोम पेय का एक परिवर्तनशील घटक है और यह दूध झाग बनाने वाले यंत्र की सेटिंग और दूध की गुणवत्ता पर निर्भर करता है। निर्दिष्ट पेय पदार्थ की मात्रा फैक्टरी सेटिंग है।

## कप का चयन

चयनित कप के आधार पर, सुविधा के लिए इसे अलग-अलग तरीकों से सेट किया जा सकता है।



एस्प्रेसो के लिए छोटे कप का इस्तेमाल किया जाता है। छींटे पड़ने से बचाने के लिए कप को एक्सटेंडेबल स्टैंड पर रखा जा सकता है।

ऐसा करने के लिए, चित्र में दिखाए अनुसार स्टैंड को बाहर की ओर खिसकाएं।

कैपुचीनो या लैटे के लिए, मध्यम आकार के कप का उपयोग करें। इसे ड्रिप ट्रे पर रखा जा सकता है।

जैसे डबल लैटे के लिए) के मामले में, ड्रिप ट्रे को हटाया जा सकता है

## एस्प्रेसो ब्रूइंग

एस्प्रेसो बनाने से पहले जांच लें कि पानी की टंकी में पर्याप्त पानी है और टंकी सही ढंग से स्थापित है।

एस्प्रेसो बनाने के लिए दूध का कंटेनर ढूँढना आवश्यक नहीं है।

चेतावनी! दूध कंटेनर स्थापित किए बिना, केवल एस्प्रेसो मोड ही उपलब्ध होगा।

उपकरण को बिजली की आपूर्ति से कनेक्ट करें। सुनिश्चित करें कि डिवाइस चालू करने से पहले बंद हो।

तो ON/OFF बटन को ON (I) पर घुमाएँ।

मोड इंडिकेटर चमकने लगेंगे। तब तक प्रतीक्षा करें जब तक लाइटें स्थिर रूप से जलने न लगें।

यह संकेत देता है कि डिवाइस गरम हो गया है और तैयार है।

चयनित बैच के आधार पर, मोड की तालिका के अनुसार बटन दबाएं।

यदि आप मैनुअल मोड का चयन करते हैं, तो कॉफी बनाना बंद करने के लिए उसी बटन को एक बार दबाएं।

चेतावनी! ऑपरेशन के दौरान, धातु के हिस्से कॉफी मशीन गर्म है - उन्हें मत छुओ।

कॉफी तैयार होने के बाद ही कोन को हटाएं और टैंक का ढक्कन खोलें।

हम कॉफी के बीच कम से कम 5 मिनट का विराम रखने की सलाह देते हैं।

उपयोग के बाद, ON/OFF बटन को OFF (O) पर घुमाएं और डिवाइस को बिजली से अलग कर दें।

## कैप्पुचीनो बनाना

न्यूनतम और अधिकतम अंकों को ध्यान में रखते हुए दूध की टंकी को दूध से भरें। टंकी को कॉफी मशीन की बॉडी पर रखें।

उपयुक्त आकार का एक कप रखें।

भाप नली को इस प्रकार समायोजित करें कि झाग और भाप उसमें से निकलकर कप में आ जाए।

फिर दूध झाग बनाने वाले यंत्र की इष्टतम स्थिति का चयन करें (इसे दक्षिणावर्त घुमाने से झाग की मात्रा बढ़ जाती है, तथा वामावर्त घुमाने से घट जाती है)।

ON/OFF बटन को ON (I) पर घुमाएँ। मोड इंडिकेटर चमकने लगेंगे। तब तक प्रतीक्षा करें जब तक लाइटें स्थिर रूप से जलने न लगें। यह दर्शाता है कि उपकरण तैयार है।

चयनित भाग के आधार पर, तालिका के अनुसार बटन दबाएं।

उपयोग के बाद, ON/OFF बटन को OFF (O) पर घुमाएं और डिवाइस को अनप्लग करें।

प्रत्येक उपयोग के बाद, भाप नली के नोजल को गर्म पानी से धो लें ताकि वह अवरुद्ध न हो।

**नोट:** यदि दूध भंडार में कुछ दूध बचा है, तो दूध भंडार को रेफ्रिजरेटर में संग्रहीत किया जा सकता है।

## लाटे ब्रूइंग

लट्टे बनाने के लिए, लट्टे बटन का उपयोग करके "कैप्पुचीनो ब्रूइंग" अनुभाग में सूचीबद्ध चरणों का पालन करें।

कप चुनते समय बैच के आकार को ध्यान में रखना न भूलें। लैटे बनाते समय, दूध फ्रोथर की इष्टतम स्थिति वह सेटिंग होती है जहाँ कम झाग और ज्यादा दूध होता है। (इसे घड़ी की दिशा में घुमाने से दूध की मात्रा बढ़ जाती है

फोम, इसे वामावर्त घुमाने पर यह घट जाता है)।

## दूध का झाग बनाना

भाप उत्पन्न करने के लिए पानी की टंकी को पानी से भरना होगा।

न्यूनतम और अधिकतम चिह्नों को ध्यान में रखते हुए दूध की टंकी को दूध से भरें। टंकी को कॉफी मशीन की बॉडी पर रखें।

उपयुक्त आकार का एक कप रखें।

भाप नली को समायोजित करें ताकि झाग और भाप कप में प्रवाहित हो सकें।

फिर दूध झाग बनाने वाले यंत्र की इष्टतम स्थिति का चयन करें (घड़ी की दिशा में घुमाने से झाग की मात्रा बढ़ जाती है, वामावर्त दिशा में घुमाने से यह घट जाती है)।

उपयोग के बाद, ON/OFF बटन को OFF (O) पर घुमाएं और डिवाइस को अनप्लग करें।

भाप नली के नोजल को अवरुद्ध होने से बचाने के लिए प्रत्येक उपयोग के बाद उसे गर्म पानी से धो लें।

**नोट:** यदि दूध भंडार में कुछ दूध बचा है, तो दूध भंडार को रेफ्रिजरेटर में संग्रहीत किया जा सकता है।

कैप्पुचीनो बटन को 3 सेकंड तक दबाकर रखें। कॉफी मशीन दूध को झागदार बनाना शुरू कर देती है। आप किसी भी समय उसी बटन को एक बार फिर दबाकर प्रक्रिया को रोक सकते हैं। या प्रक्रिया के अपने आप बंद होने का इंतज़ार करें।

उपयोग के बाद, ON/OFF बटन को OFF (O) पर घुमाएं और डिवाइस को अनप्लग करें।

भाप नली के नोजल को अवरुद्ध होने से बचाने के लिए प्रत्येक उपयोग के बाद उसे गर्म पानी से धो लें।

**नोट :** यदि दूध भंडार में कुछ दूध बचा है, तो दूध भंडार को रेफ्रिजरेटर में संग्रहीत किया जा सकता है।

---

## ऊर्जा बचत मोड

यदि डिवाइस 15 मिनट तक निष्क्रिय रहता है, तो यह स्लीप मोड में चला जाता है। बिजली बचाने के लिए हीटिंग एलिमेंट बंद कर दिए जाते हैं। इसका उपयोग जारी रखने के लिए,

कोई भी बटन दबाएँ और तब तक प्रतीक्षा करें जब तक डिवाइस फिर से उपयोग के लिए तैयार न हो जाए।

## सफाई और रखरखाव

सफाई और रखरखाव से पहले, डिवाइस को अनप्लग करें और इसे पूरी तरह से ठंडा होने दें।

परिणाम बनाए रखने के लिए नियमित देखभाल और रखरखाव करें।

भोजन के संपर्क में आए सभी भागों को गर्म पानी और डिटर्जेंट से धो लें।

यूनिट की सतहों को पोंछने के लिए नम मुलायम गैर-घर्षण स्पंज का उपयोग करें। हल्के, गैर-घर्षण सफाई एजेंटों का उपयोग किया जा सकता है। सफाई के बाद, सतहों को मुलायम कपड़े से पोंछकर सुखाएँ।

कॉफी मशीन के बॉडी को पानी या किसी अन्य तरल पदार्थ में न डुबोएं या इसे बहते पानी से न धोएं। ऐसा न करने पर बिजली का झटका लग सकता है।

## स्केलिंग हटाना

चूना हटाने के लिए कॉफी मशीन को नियमित रूप से साफ करें।

प्रत्येक 500 ऑपरेटिंग चक्रों के बाद, उपकरण आपको स्केलिंग के बारे में चेतावनी देगा, इस प्रयोजन के लिए "एस्प्रेसो" और "लैटे" बटन के दोनों तरफ संकेतक चमकेंगे।

चेतावनी! यदि समय रहते मशीन से मैल नहीं हटाया गया तो पानी की व्यवस्था अवरुद्ध हो सकती है।

स्केलिंग के लिए, खुदरा विक्रेता से उपलब्ध अनुशंसित डिस्केलर का उपयोग करें, और उनकी पैकेजिंग पर दिए गए निर्देशों का सख्ती से पालन करें।

2-3% साइट्रिक एसिड घोल का भी उपयोग किया जा सकता है।

पानी की टंकी को लगभग 1000 मिली सफाई घोल से भरें। अगर पानी की टंकी हटा दी गई

है तो उसे डिवाइस पर फिर से लगाएँ। दूध की टंकी को साफ पानी से भरें, इसे कॉफी मशीन से कनेक्ट करें और फोम रेगुलेटर को "क्लीन" पर सेट करें।  स्टीम नली के नोजल को इस तरह रखें कि उसमें से निकलने वाली भाप कप की ओर निर्देशित हो। फिर फिल्टर कोन को कॉफी से भरे बिना हाउसिंग में रखें।

"एस्प्रेसो" और "लैटे" बटन एक साथ दबाएँ। इसके बाद डिवाइस क्लीनिंग मोड में चला जाएगा। लाइटें एक-एक करके चमकेंगी। जब प्रक्रिया पूरी हो जाएगी, तो डिवाइस स्टैंडबाय मोड में चला जाएगा।

जब डीस्केलिंग प्रक्रिया पूरी हो जाए, तो पानी की टंकी को डीस्केलिंग घोल से मुक्त करें, धोएँ और साफ पानी से भरें। इसके बाद, कॉफी मशीन सिस्टम के माध्यम से पानी को बिंदु पहले इनपुट के अनुसार चलाएँ।

हर 4 सप्ताह में कम से कम एक बार स्केलिंग अवश्य करें।

महीने.

**नोट:** आप किसी भी बटन को दबाकर स्वचालित डीस्केलिंग प्रक्रिया को रोक सकते

हैं। यह आपको डीकैल्सीफिकेशन प्रक्रिया करने के लिए याद दिलाता रहेगा।

**चेतावनी!** जब तक बहुत जरूरी न हो, स्केलिंग प्रक्रिया को न रोकें।

### भाप नोजल की सफाई

दूध की टंकी में गर्म पानी डालें, अधिकतम और न्यूनतम निशानों को ध्यान में रखते हुए। अगर कॉफी मशीन की बॉडी से जलाशय हटा दिया गया है, तो उसे उस पर रखें।

नोजल के नीचे कम से कम 450 मिलीलीटर का एक कप रखें। सुनिश्चित करें कि डिवाइस चालू है। दूध फ्रोथर को "क्लीन" पर सेट करें

 |

फिर "लैटे" बटन को दबाकर रखें। सफाई प्रक्रिया शुरू हो जाएगी। तब तक प्रतीक्षा करें जब तक कि नोजल से दूध बहना बंद न हो जाए और साफ पानी बहना शुरू न हो जाए। प्रक्रिया पूरी मानी जाती है। रोकने के लिए फिर से बटन दबाएँ। दूध की टंकी को बाकी पानी से साफ करें।

सफाई के बाद, ON/OFF बटन को OFF (O) पर घुमाएं और डिवाइस को अनप्लग करें।

### वितरण का दायरा

1. कॉफी मशीन – 1 पीसी .
2. हॉर्न – 1 पीसी .
3. बड़ा फिल्टर – 1 पीसी .
4. छोटा फिल्टर – 1 पीसी .
5. पानी की टंकी – 1 पीसी .
6. दूध टैंक – 1 पीसी .
7. मापने का चम्मच – पीसी .

### तकनीकी निर्देश

बिजली आपूर्ति: 220-240 V ~ 50 Hz

अधिकतम शक्ति: 1400 W

पानी की टंकी की क्षमता: 1000 मिली

दूध टैंक क्षमता: 700 मिलीलीटर

पंप का अधिकतम कार्य दबाव: 1.5 एमपीए (15 बार)

## भंडारण और परिवहन

प्रत्येक उपयोग के बाद डिवाइस को साफ करें। फ़िल्टर होल्डर को कॉफी मशीन के बॉडी में विशेष रूप से दिए गए डिब्बे में स्टोर करने की सलाह दी जाती है। डिवाइस को लंबे समय तक स्टोर करने से पहले उसे साफ करके सुखा लें। डिवाइस को निर्माता की पैकेजिंग में बच्चों की

पहुँच से दूर ठंडी सूखी जगह पर स्टोर करने की सलाह दी जाती है।

उपकरण को किसी भी प्रकार के छत वाले वाहन द्वारा परिवहन करें, जिससे टक्कर या गिरने के कारण यांत्रिक क्षति की संभावना से बचा जा सके।

## उपयोग



इस प्रतीक का अर्थ है कि उत्पाद यूरोपीय निर्देश 2012/19/EU का अनुपालन करता है।

बिजली और इलेक्ट्रॉनिक सामान के लिए स्थानीय अलग-अलग संग्रह प्रणाली से खुद को परिचित करें। स्थानीय नियमों का पालन करें।

अपने पुराने उपकरणों को अपने घरेलू कचरे से अलग से निपटाएं। अपने उत्पाद का सही तरीके से निपटान पर्यावरण और मानव स्वास्थ्य के लिए संभावित नकारात्मक परिणामों को रोकेगा।

## खराबी का निदान

खराबी	संभावित कारण	उपचार
डिवाइस चालू नहीं होता	पावर कॉर्ड प्लग को पावर आउटलेट में नहीं डाला गया है	प्लग को पावर आउटलेट में डालें
	पावर आउटलेट पर कोई वोल्टेज नहीं है	डिवाइस को कार्यशील स्थान पर प्लग करें बिजली की दुकान
चालू करने के बाद शोर दिखाई दिया	टैंक में पानी नहीं है	टैंक को पानी से भरें
पानी बहुत तेजी से निकल जाता है	पर्याप्त कॉफी नहीं है फ़िल्टर	कॉफ़ी की मात्रा बढ़ाएँ
	फ़िल्टर में मोटे पिसे हुए कॉफी शामिल हैं	मध्यम आकार की कॉफी का उपयोग करें
पानी नहीं आता	युक्ति है भरा	इसे "सफाई और रखरखाव" के अंतर्गत बताए अनुसार साफ करें
	फ़िल्टर में बारीक पिसी हुई कॉफी है	मध्यम आकार की कॉफी का उपयोग करें
	कॉफी को बहुत कसकर दबाया गया है	फ़िल्टर से थोड़ी कॉफी बाहर निकालें और बची हुई कॉफी को ढीला करें। अगली बार जब आप फ़िल्टर भरें, तो कॉफी को फ़िल्टर में जबरदस्ती न डालें। फ़िल्टर को MAX चिह्न से ऊपर न भरें
भाप नली नोजल से कोई भाप नहीं निकल रही है	नोक है भरा	"सफाई और रखरखाव" के अनुसार नोजल को साफ करें।
	नहीं पर्याप्त पानी	टैंक में पानी का स्तर जांचें और यदि आवश्यक हो तो ऊपर तक भरें

अन्य सभी मामलों में, सेवा विभाग से संपर्क करें।

- نظرة عامة (A)**
1. لوحة التحكم
  2. منفذ
  3. جسم ماكينة القهوة
  4. صغير ح حتى ح كبار السن
  5. صر بالتنقيط
  6. صينية بالتنقيط
  7. لبن رغوة
  8. خزان الحليب
  9. رافعة أنبوب الكابتشيناتور
  10. خزان المياه
  11. حامل الملحقات
  12. زر تشغيل / إيقاف

**(B) لوحة التحكم**

13. إسبرسو الشراب زر  
انقر نقرًا مزدوجًا - صنع قهوة مزدوجة طويل اضغط - يدوبي قهوة وضع
14. زر تحضير الكابتشينو  
انقر نقرًا مزدوجًا - صنع قهوة مزدوجة الضغط لفترة طويلة - صنع رغوة الحليب
15. زر تحضير اللاتيه  
انقر نقرًا مزدوجًا - صنع قهوة مزدوجة الضغط لفترة طويلة - وضع التنظيف

**(C) مُكمِّلات**

16. دفعه واحدة مرشح (صغير )
17. مرشح دفعه مزدوجة(كبير)
18. حامل فلتر بوق
19. قياس ملعقة مع تلاعيب | عبث

## لوائح السلامة

**تحذير!** لا يمكن فتح فتحة التعبئة أثناء الاستخدام. لا تغمر الجهاز في الماء أو أي سوائل أخرى. قد يؤدي عدم الامتنال إلى حدوث صدمة كهربائية. هذا الجهاز وأجزاؤه وملحقاته غير مصممة للتنظيف في غسالة الأطباق.

تحقق دورياً من حالة سلك الطاقة والقبس بحثاً عن أي تلف. لا تستخدم الجهاز في حالة تلف أي جزء من الجهاز أو السلك أو القبس.

في حالة تلف سلك الطاقة، يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو موظفي الخدمة أو الموظفين المؤهلين لتجنب الخطأ.

لا تستخدم جهازاً لا يعمل أو تالفاً. لا تقم بفككها أو إصلاحها بنفسك. يجب أن يتم تنفيذ أي عملية فنية فقط من خلال مراكز الخدمة المعتمدة.

قم بتنظيف الجهاز بعد كل استخدام. الطريقة الموصى بها موضحة في التعليمات. لا تستخدم طرقاً أخرى، بما في ذلك الإسفنج الكاشطة والمواد المسبيبة للثآكل وما إلى ذلك.

يمعن تحريك الجهاز أثناء تشغيله.

لا تسمح للأطفال باستخدام الجهاز بما في ذلك أجزاءه وملحقاته ومواد التعبئة والتغليف والأكياس البلاستيكية كلعاب. لا يمكن للأطفال والأشخاص ذوي القدرات المحدودة استخدام الجهاز إلا تحت إشراف الأفراد المسؤولين.

قبل إجراء الصيانة، تأكد من فصل الجهاز عن مصدر الطاقة.

قم بتشغيل ماكينة القهوة فقط عندما تكون فناجين القهوة في مكانها.

استخدم الجهاز فقط عندما يكون هناك ماء في الحاوية. صب الماء البارد فقط في ماكينة القهوة. استخدم المياه المعبأة في زجاجات أو المياه المفلترة لإطالة عمر الجهاز.

قم بإيقاف تشغيل ماكينة القهوة لمدة 5 دقائق على الأقل لتبريدها بين كل جرعة.

**انتبه!** لا تسمح للأطفال باللعب بالأكياس البلاستيكية أو أغلفة التغليف. خطر الاختناق!

قم بقراءة دليل المستخدم هذا بالكامل قبل استخدام الجهاز. استخدم الجهاز فقط للغرض المقصود منه. قد يؤدي الاستخدام غير السليم إلى تلف الجهاز أو الإضرار بالمستخدم أو ممتلكاته. الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي فقط.تأكد من أن معلمات التشغيل الخاصة بشبكتك الكهربائية تتوافق مع الجهد والطاقة المشار إليها على الجهاز.

افصل الجهاز عن مصدر الطاقة إذا كنت لا تستخدمه أو تقوم بإجراءات الصيانة.

لا يجوز بأي حال من الأحوال صب الماء في الخزان المثبت على جسم ماكينة القهوة عندما تكون الآلة متصلة بمصدر الطاقة!

قم بإزالة الخزان لمleinه. استخدم الجهاز في الداخل فقط. لا تلمس الجهاز بأيدي مبتلة.

لا تستخدم الجهاز في الحمامات. لا تستخدم الجهاز بالقرب من حاويات مفتوحة مملوئة بالماء (حمام سباحة، خزان، وما إلى ذلك).

تأكد من عدم وجود مصادر حرارة أو لهب مفتوح قريب أثناء الاستخدام.

لا تترك الجهاز قيد التشغيل دون مراقبة.

لا تستخدم محلولات مختلفة أو ملحقات مقابس عند توصيل الجهاز بمقابس.

استخدم الجهاز فقط مع المكونات الأصلية المضمنة في المجموعة.

استخدم الجهاز على سطح مستو وثابت. لا تضع الجهاز بالقرب من حافة الطاولة.

لا تلمس الأسطح الساخنة.

يظل سطح ماكينة القهوة ساخناً لبعض الوقت بعد الاستخدام.

كن حذراً عند صنع القهوة لتجنب الحرائق. عند فصل الجهاز عن مصدر الطاقة، أمسكه فقط من قابس سلك الطاقة. لا تسحب سلك الطاقة لتجنب التلف.

انتبه! يظل سطح عنصر التسخين ساخناً بعد الاستخدام.

الجهاز غير مخصص للاستخدام من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم . يجب مراقبة الأطفال لمنعهم من اللعب (بما في ذلك الأطفال (نوع القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو نقص الخبرة والمعرفة، ما لم يتم الإشراف عليهم أو إرشادهم

## التحضير للاستخدام

أدر مقبض الفلتر إلى اليمين إلى أقصى حد، بحيث يكون المقبض في الوضع الأوسط. ضع كوبًا بسعة حوالي 450 مل واضبط موضع فوهة خرطوم البخار بحيث يتجه البخار الخارج منه إلى الكوب . قم بتشغيل ماكينة القهوة باستخدام زر التشغيل/الإيقاف . ستبدأ المؤشرات في الوميض . عندما تنتهي المؤشرات، حدد الوضع الأمثل لجهاز تكوين رغوة الحليب. اختر دفعه مزدوجة من الكابتشينو بالضغط على الزر المقابل مرتين . بعد تصريف الماء، ستضيء المؤشرات بشكل مستمر . قم بإيقاف تشغيل الجهاز وسكب الماء المتبقى من الحاويات واسطفيها. تحذير ! عند الاستخدام لأول مرة، قد تسمع بعض الضوضاء، وهذا أمر طبيعي وليس علامة على وجود خلل . وبعد حوالي 20 ثانية سوف تختفي الضوضاء.

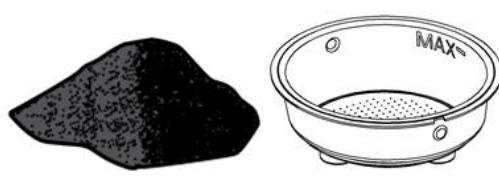
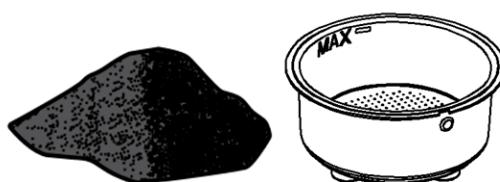
بعد نقل الجهاز أو تخزينه في درجة حرارة منخفضة، يجب حفظه في درجة حرارة الغرفة لمدة ساعتين على الأقل . قم بإزالة مواد التغليف من جميع أجزاء الجهاز . قم بتنظيف جميع الأجزاء والملحقات الفاible للإزالة كما هو موضح في قسم التنظيف والصيانة.

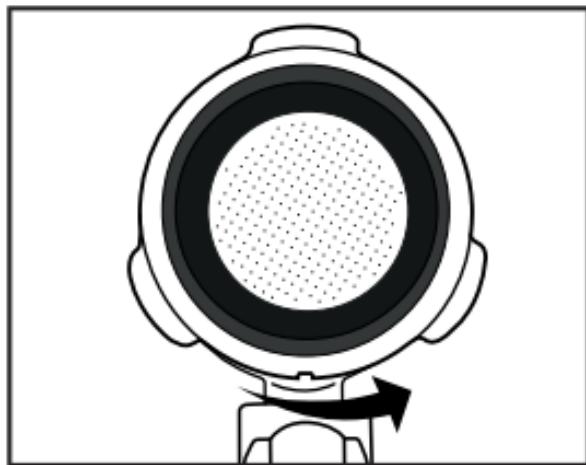
ضع الجهاز على سطح أفقى ثابت . افتح أغطية خزان الماء واللحمي وأملأهما بالماء حتى الحد الأقصى . للراحة، يوصى بإزالة الخزانات قبل ملئها . بعد ملئها بالماء واللحمي، أعد الخزانات إلى مكانها وأغلق الأغطية.

أدخل أحد المرشحات في فلتر القهوة) حسب حجم الجزء المطلوب(، دون ملئه بالقهوة، وتأكد من تثبيته بشكل آمن عن طريق تحريكه يساراً ويميناً . ثم قم بتنبيت البوق في جسم الجهاز بحيث يكون المقبض بزاوية 45 درجة إلى اليسار . ثم

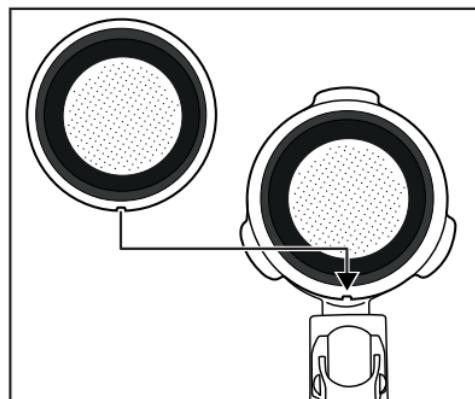
## اختيار المرشح وتثبيته

لإعداد مشروب واحد، حدد مرشح الحصة الواحدة صغير.





قم بـمطابقة اللسان الموجود على الفلتر مع التجويف الموجود على بوق حامل الفلتر وقم بـثبيت الفلتر.



حذر ! لا تقم بإزالة الفلتر مباشرة بعد الطهي حتى يبردا!

لإزالـة الفلـتر من بـوق حـامل الفلـتر ، قـم بـمطـابـقـة اللـسان المـوجـود عـلـى الـفلـتر مـع التـجوـيف المـوجـود عـلـى بـوق الـحـامـل . يـمـكـنـك الـآن إـزـالـة الـفلـتر

قم بـتدوير الفلـتر قـليـلاً بحيث يـقـوم اللـسان بـتـأـمـينـ الفلـتر مـن السـقوـطـ.

### التـسـخـينـ المـسـبـقـ

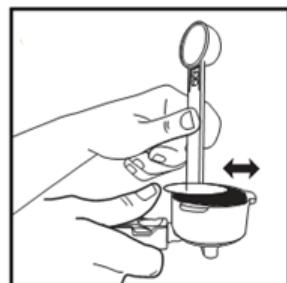
لـلـقـيـامـ بـذـلـكـ ، قـمـ بـتـنـفـيـذـ كـافـةـ الـخـطـوـاتـ المـذـكـورـةـ فـيـ قـسـمـ "ـالـتـحـضـيرـ لـلـاـسـتـخـدـامـ". بـعـدـ اـسـتـنـزـافـ الـمـاءـ ، يـمـكـنـكـ الـبـدـءـ فـيـ صـنـعـ الـقـهـوةـ . تـمـ تـسـخـينـ مـاـكـيـنـةـ الـقـهـوةـ وـأـصـبـحـتـ جـاهـزةـ لـلـاـسـتـخـدـامـ.

لـتـحـضـيرـ كـوبـ مـنـ الـقـهـوةـ العـطـرـيـةـ ، نـوـصـيـ بـتـسـخـينـ مـاـكـيـنـةـ الـقـهـوةـ مـسـبـقـاًـ مـعـ تـثـبـيـتـ الـفـلـترـ . وـهـذـاـ يـمـنـعـ الـأـجـزـاءـ الـبـارـدـةـ مـنـ التـأـثـيرـ عـلـىـ عـمـلـيـةـ التـخـمـيرـ .

## اختيار وتعبئة القهوة

انتبه ! لا تدخل القهوة بالقوة إلى الفلتر.

إذا تم تجاوز علامة MAX الموجودة على الفلتر، قم بإزالة الفائض .



انتبه ! يمكن أن يؤدي الطحن الدقيق جداً أو الدك الزائد إلى صعوبة مرور الماء عبره . إذا لم يمر الماء عبر فلتر القهوة، فتحقق من درجة الطحن التي تستخدمها وحاول أيضاً عدم طحن القهوة بشدة.

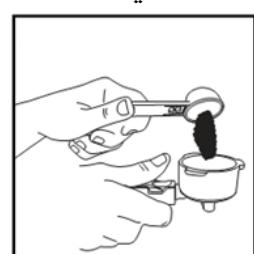
قم بتركيب الحامل في هيكل ماكينة القهوة كما هو موضح في الإدخال الأول . "قم بضبط فنجان القهوة، مع الأخذ في الاعتبار كمية القهوة ("الأوضاع"، اختيار الكوب . ("تأكد من وجود فوهه خرطوم البخار داخل الكوب . للقيام بذلك، إذا كنت تستخدم كوبًا صغيراً، قم بتمديد المنصة ووضع الكوب عليها . إذا كنت تستخدم كوبًا متوسطاً، فتأكد من وجود المنصة داخل ماكينة القهوة . إذا كنت ترغب في تثبيت كوب طويل، يمكنك إزالة صينية التقطيع .

انتبه ! استخدم القهوة ذات الطحن المتوسط المخصصة للاستخدام في هذا النوع من آلات صنع القهوة . لا تستخدم حبوب القهوة أو القهوة المطحونة بشكل ناعم للغاية.

### الرسم التوضيحي المرجعى لطحن القهوة



املاً فلتر القهوة بالملعقة المتوفرة.



أغلق القهوة برفق باستخدام أداة الكبس الموجودة على الجزء الخلفي من ملعقة القياس.



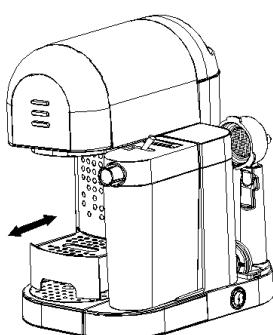
## أساليب

اضغط مع الاستمرار على الزر لمدة 3 ثوان	اضغط على الزر مرتين	اضغط على الزر مرة واحدة	قهوة
يدوي وضع	70 مل	35 مل	إسبرسو
رغوة حليب	285 مل	170 مل	كابتشينو
تنظيف	425 مل	40 مل	لاتيه

ملحوظة: الكميات المحددة للكابتشينو واللاتيه هي كمراجع فقط لأن الرغوة هي مكون متغير للمشروب وتعتمد على إعداد رغوة الحليب وجودة الحليب.  
حجم المشروبات المحدد هو إعداد المصنع.

## اختيار الكأس

اعتماداً على الكوب المختار، يمكن ضبطه بطرق مختلفة من أجل الراحة.



لتحضير الإسبريسو،  
يتم استخدام أكواب  
صغريرة لمنع تناول  
الأكواب، يمكن وضع  
الكوب على الحامل  
القابل للتمديد.

للقيام بذلك، قم بتحريك الحامل للخارج كما هو موضح في الرسم التوضيحي.

لتحضير الكابتشينو أو اللاتيه، استخدمي كوباً متوسط الحجم. يمكن وضع هذا على صينية التقليط.

في حالة الكوب الطويل (على سبيل المثال، كوب لاتيه مزدوج)، يمكن إزالة صينية التقليط

## تخمير الإسبريسو

قبل تحضير قهوة الإسبريسو، تأكد من وجود كمية كافية من الماء في خزان المياه ومن تركيب الخزان بشكل صحيح.

ليس من الضروري العثور على حاوية الحليب لتحضير الإسبريسو.

تحذير! بدون تركيب حاوية الحليب، لن تتوفر سوى أوضاع الإسبريسو.

قم بتوسيل الجهاز بمصدر الطاقة .تأكد من إيقاف تشغيل الجهاز قبل تشغيله.

قم بتشغيل زر التشغيل/إيقاف إلى وضع التشغيل (I) إذا لم تقم بتسخين الجهاز مسبقاً . ستبدأ مؤشرات الوضع في الوميض . انتظر حتى تضاء الأضواء بشكل مطرد . يشير هذا إلى أن الجهاز قد تم تسخينه وجاهزاً .

اعتماداً على الدفعه المحددة، اضغط على الزر وفقاً لجدول الأوضاع.

إذا قمت بتحديد الوضع اليدوي، فاضغط على نفس الزر مرة واحدة لإيقاف تحضير القهوة.

املاً خزان الحليب بالحليب مع مراعاة الحد الأدنى والحد الأقصى . ضع الخزان على جسم ماكينة القهوة .

ضعى كوبًا بحجم مناسب.

اضبط خرطوم البخار بحيث تخرج الرغوة والبخار منه إلى الكوب.

لوحة تكوين رغوة الحليب (تدويرها في اتجاه عقارب الساعة يزيد من كمية الرغوة، وتدويرها في عكس اتجاه عقارب الساعة يقللها).

قم بتشغيل زر التشغيل/إيقاف إلى وضع التشغيل (I) إذا لم تلغا إلى التسخين المسبق .

تحذير ! أثناء التشغيل ، الأجزاء المعدنية من ماكينة صنع القهوة ساخنة - لا تلمسها.

قم بإزالة المخروط وافتتح غطاء الخزان فقط بعد تحضير القهوة.

نوصي بالتوقف لمدة 5 دقائق على الأقل بين القهوة.

بعد الاستخدام، قم بتشغيل زر التشغيل/إيقاف إلى وضع إيقاف التشغيل (O) وافصل الجهاز عن الطاقة.

### تخمير الكابتشينو

ستبدأ مؤشرات الوضع في الوميض . انتظر حتى تضاء الأضواء بشكل مطرد . يشير هذا إلى أن الجهاز جاهز.

اعتماداً على الجزء المحدد، اضغط على الزر وفقاً لجدول.

بعد الاستخدام، قم بتشغيل زر التشغيل/إيقاف إلى وضع الإيقاف (O) وافصل الجهاز.

بعد كل استخدام، اشطف فوهه خرطوم البخار بالماء الدافئ لمنع انسداده.

ملحوظة : إذا بقي بعض الحليب في خزان الحليب، فيمكن تخزين خزان الحليب في الثلاجة.

### تخمير اللاتيه

يكون فيه رغوة أقل وحليب أكثر . تحويله في اتجاه عقارب الساعة يزيد من كمية

الرغوة، فتدويرها عكس اتجاه عقارب الساعة يقللها.

لتحضير اللاتيه، اتبع الخطوات المذكورة في قسم "تخمير الكابتشينو " باستخدام زر اللاتيه.

لا تنس أن تأخذ حجم الدفعه بعين الاعتبار عند اختيار الكوب . عند صنع اللاتيه، فإن الوضع الأمثل لصانع رغوة الحليب هو الوضع الذي

بعد الاستخدام، قم بتشغيل زر التشغيل/الإيقاف إلى وضع إيقاف التشغيل (O) وافصل الجهاز. اشطف فوهة خرطوم البخار بالماء الدافئ بعد كل استخدام لمنع انسدادها.

**ملحوظة :** إذا بقي بعض الحليب في خزان الحليب، فيمكن تخزين خزان الحليب في الثلاجة.

## رغوة الحليب

يجب ملء خزان المياه بالماء لتوليد البخار. املأ خزان الحليب بالحليب مع مراعاة الحد الأدنى والحد الأقصى. ضع الخزان على جسم ماكينة القهوة.

ضع كوبًا بحجم مناسب.

اضبط خرطوم البخار بحيث تتدفق الرغوة والبخار إلى الكوب.

ثم حدد الوضع الأمثل لجهاز تكوين رغوة الحليب) الدوران في اتجاه عقارب الساعة يزيد من كمية الرغوة، والدوران في عكس اتجاه عقارب الساعة يقللها.).

اضغط مع الاستمرار على زر الكابتشينو لمدة 3 ثوانٍ. تبدأ ماكينة القهوة في إنتاج رغوة من الحليب. يمكنك إيقاف العملية في أي وقت بالضغط على نفس الزر مرة أخرى. أو انتظر حتى تتوقف العملية تلقائياً.

بعد الاستخدام، قم بتشغيل زر التشغيل/الإيقاف إلى وضع إيقاف التشغيل (O) وافصل الجهاز. اشطف فوهة خرطوم البخار بالماء الدافئ بعد كل استخدام لمنع انسدادها.

**ملحوظة :** إذا بقي بعض الحليب في خزان الحليب، فيمكن تخزين خزان الحليب في الثلاجة.

## وضع توفير الطاقة

إذا ظل الجهاز غير نشط لمدة 15 دقيقة، فإنه يدخل في وضع السكون. يتم إيقاف تشغيل عناصر التسخين لتوفير الطاقة. لمواصلة

استخدامه، اضغط على أي زر وانتظر حتى يصبح الجهاز جاهزاً للاستخدام مرة أخرى.

## التنظيف والصيانة

قبل التنظيف والصيانة، افصل الجهاز واتركه ليبرد تماماً.

إجراء الرعاية والصيانة المنتظمة لحفظ على النتائج.

اغسل جميع الأجزاء التي تلامس الطعام بالماء الدافئ والمنظف.

استخدم إسفنج رطبة وناعمة وغير كاشطة لمسح أسطح الوحدة. يمكن استخدام عوامل

تنظيف خفيفة وغير كاشطة . بعد التنظيف، امسح الأسطح لتجفيفها بقطعة قماش ناعمة.

لا تغمر جسم ماكينة القهوة في الماء أو أي سائل آخر ولا تغسله بالماء الجاري . قد يؤدي عدم القيام بذلك إلى حدوث إصابة كهربائية .

**إزالة التربات**  
قم بتنظيف ماكينة القهوة بانتظام لإزالة التربات الكلسية .

بعد كل 500 دورة تشغيل ، سيحذرك الجهاز من إزالة التربات الكلسية، ولهذا الغرض ستومض المؤشرات الموجودة على جانبي زرri "Latte" و "Espresso"

تحذير ! إذا لم تتم إزالة التربات الكلسية من الجهاز في الوقت المناسب، فقد يكون نظام المياه مسدوداً.

لإزالة التربات الكلسية، استخدم مزيالت التربات الموصى بها والمتوفرة لدى بائع التجئة، واتبع بدقة التعليمات الموجودة على عبواتها.

يمكن أيضاً استخدام محلول حامض الستريك بنسبة 3-2٪.

املا خزان المياه بحوالي 1000 مل من محلول التنظيف . أعد تركيب خزان المياه بالجهاز إذا تمت إزالته . املا خزان الحليب بالماء النظيف، وقم بتوصيله بآلية القهوة واضبط منظم الرغوة على "نظيف .<sup>clean</sup>" وضع فوهات خرطوم البخار بحيث يتجه البخار الخارج منه نحو الكوب . ثم ضع مخروط الفلتر في المبيت دون ملئه بالقهوة .

اضغط على زرri "Latte" و "Espresso" في الوقت نفسه . بعد ذلك سينتقل الجهاز إلى

وضع التنظيف . سوف تومض الأضواء واحداً تلو الآخر . عند اكتمال العملية، سيدخل الجهاز في وضع الاستعداد .

عند اكتمال عملية إزالة التربات، قم بتحرير خزان المياه من محلول إزالة التربات، ثم اشطفيه وأملأه بالماء النظيف . بعد ذلك، قم بتشغيل الماء عبر نظام ماكينة القهوة وفقاً لنقطة الإدخال الأول .

قم بإجراء عملية إزالة التربات الكلسية مرة واحدة على الأقل كل 4 شهور .

ملحوظة : يمكنك إيقاف عملية إزالة التربات تلقائياً بالضغط على أي زر . سيستمر هذا في تذكرة إجراء عملية إزالة الكلس .

تحذير ! لا توقف عملية إزالة التربات إلا إذا كان ذلك ضروريًا للغاية .

**تنظيف فوهة البخار**  
صب الماء الدافئ في خزان الحليب، مع مراعاة علامات الحد الأقصى والأدنى . ضع الخزان على جسم ماكينة القهوة إذا تم إزالته .

ضع كوبًا لا يقل عن 450 مل تحت الفوهة . تأكد من تشغيل الجهاز . اضبط جهاز خفق

الحليب على الوضع "النظيف .<sup>clean</sup>" ثم اضغط مع الاستمرار على زر "لاتيه .". ستبدأ عملية التنظيف . انتظر حتى يتوقف الحليب عن التدفق من الفوهة ويبداً تدفق الماء النظيف . تعتبر العملية مكتملة . اضغط على الزر مرة أخرى للتوقف . بتنظيف خزان الحليب من بقية الماء .

بعد التنظيف، قم بتشغيل زر التشغيل/الإيقاف إلى وضع إيقاف التشغيل (O) وافصل الجهاز .

### المواصفات الفنية

مصدر الطاقة: 220-240 فولت ~ 50 هرتز  
الطاقة القصوى: 1400 واط  
سعة خزان المياه: 1000 مل  
سعة خزان الحليب: 700 مل  
أقصى ضغط تشغيل للمضخة: 1.5 ميجا باسكال  
(15 بار)

### نطاق تسليم

1. ماكينة القهوة - 1 قطعة .
2. القرن - 1 جهاز كمبيوتر .
3. مرشح كبير - 1 جهاز كمبيوتر .
4. مرشح صغير - 1 قطعة .
5. خزان المياه - 1 قطعة .
6. خزان الحليب - 1 قطعة .
7. ملعقة قياس - قطعة .

### التخزين والنقل

قم بتنظيف الجهاز بعد كل استخدام . يوصى بتخزين حامل الفلتر في الحجرة المخصصة لذلك في جسم ماكينة القهوة . قم بتنظيف وتجفيف الجهاز قبل تخزينه لفترة طويلة . يوصى بتخزين

الجهاز في عبوة الشركة المصنعة في مكان بارد وجاف بعيداً عن متناول الأطفال .

قم بنقل الجهاز بأي نوع من وسائل النقل المسقوفة، مع تجنب احتمالية حدوث أضرار ميكانيكية بسبب الصدمات أو السقوط.

### استغلال



يعني هذا الرمز أن المنتج يتوافق مع التوجيه الأوروبي 2012/19/EU .

تعرف على نظام التجميع المحلي المنفصل للسلع الكهربائية والإلكترونية . مراعاة

اللوائح المحلية . تخلص من أجهزتك القديمة بشكل منفصل عن النفايات المنزلية . التخلص الصحيح من منتجك سيمנע حدوث عواقب سلبية محتملة على البيئة وصحة الإنسان .

## تشخيص الأعطال

علاج	سبب محتمل	عطal
أدخل القابس في مأخذ الطاقة	لم يتم إدخال قابس سلك الطاقة في مأخذ الطاقة	
قم بتوصيل الجهاز بالعمل مخرج كهربائي	لا يوجد جهد عند مخرج الطاقة	
املاً الخزان بالماء	لا يوجد ماء في الخزان	ظهرت الضوضاء بعد التشغيل
زيادة كمية القهوة	لا يوجد ما يكفي من القهوة في منقى	يمر الماء بسرعة كبيرة
استخدمي طحنة قهوة متوسطة الحجم	يحتوي الفلتر على قهوة مطحونة خشنة	
قم بتنظيفه كما هو موضح ضمن "التنظيف والصيانة"	الجهاز يكون مسدود	
استخدمي طحنة قهوة متوسطة الحجم	يحتوي الفلتر على قهوة مطحونة ناعمة	الماء لا يأتي من خلال
قم بإفراغ بعض القهوة من الفلتر وقم بفك القهوة المتبقية في المرة القادمة التي تملاً فيها الفلتر، لا تدخل القهوة بالقوة إلى الفلتر. لا تملاً الفلتر فوق علامة MAX	يتم ضغط القهوة بإحكام شديد	
قم بتنظيف الفوهة وفقاً لـ"التنظيف والصيانة".	فوهة يكون مسدود	لا يخرج أي بخار من فوهة خرطوم البخار
تحقق من مستوى الماء في الخزان وقم بملئه إذا لزم الأمر	لا كافٍ ماء	





---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

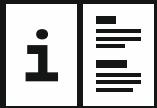
---

---

---

---

---



view all product  
manuals at  
[mymanual.info](http://mymanual.info)

